

# ÚJBUDA

A XI. KERÜLET  
KÖZÉLETI LAPJA

XXV. ÉVFOLYAM 23–24. SZÁM  
2015. DECEMBER 2.

www.ujbuda.hu

Kétmilliós jutalmat kaptak az újbudai lánglovagok

2

3

Egy helyen sok ügyet – megnyílt a Budafoki úton a Kormányablak

Összefonódik Dél-Buda Észak-Budával

4

# Játék, felső korhatár nélkül

Az Újbudai Összművészeti Szenior „Ki Mit Tud” rendezvénysorozat utolsó állomása az alkotóművészet kategóriáira nevezett művek döntője lesz, majd december közepén következik egy zártkörű gálaműsor, amelyről lapunk és a kerületi televízió külön műsorban és cikkben is beszámol. A vers és széppróza, video-, film- és fotóművészet, valamint kerámia, szobrászat, festőművészet és további képzőművészetek pályaműveit a B29 Galériában helyezik ki. A kiállítás megnyitója december 10-én, csütörtökön 14 órakor lesz, ekkor ismertetik a zsűri döntését is. Ezt követően a nagyközönség hétköznapi és szombat 11–17 óra között tekintheti meg a nevezett műveket. A tárlat egy héten, december 17-ig, csütörtök délig látogatható.

Múlt csütörtökön zajlott az utolsó (negyedik) előadó-művészeti döntő, a helyezettek-ről részleteket a belső oldalainkon olvashatnak.

Az Újbudai Szenior „Ki Mit Tud”-ot először 2008-ban rendezték meg. 2010-re teljesebb körben, összművészeti fesztiválként hirdették meg, 2013-ban külföldi szereplők is felléptek. A rendezvény népszerűsége miatt a korábbi kétfordulós, egy helyszínre koncentrált rendszer helyett idén az előadó-művészeti kategóriák három közösségi házban mutatkoztak be.

(Cikkünk a 12–13. oldalon)



## SIKERSZTORI

### A kerület óvodái a legzöldebbek

Kiosztották az „Újbuda Környezettudatos Óvodája” díjakat. Idén már a kerület valamennyi önkormányzati fenntartású óvodája csatlakozott a programhoz, ami huszonnyolc intézményt, több mint négyezer gyermeket, nagyszámú szülőt, nagyszülőt és testvért jelent, akik szívesen és örömmel váltak a programok részesévé. Mindeközben pedig változott gondolkodásmódjuk, a környezethez való viszonyuk, megismerhették Újbuda természeti értékeit, növény- és állatvilágát.

Az elmúlt évek során számos újdonság, fejlesztés mutatta az óvodákban dolgozó pedagógusok ötletességét, elhivatottságát. Több intézményben megvalósult például az esővízgyűjtés, kisebb tanösvényeket, szebbnél szebb fűszer- és gyógynövénykerteket, valamint madárbarátkerteket alakítottak ki. A hulladékok újrahasznosítása pedig már rutinszerű gyakorlattá vált. Az önkor-



mányzat idén hatmillió forinttal támogatta az óvodákat, hogy a környezeti nevelés minél magasabb színvonalon valósulhasson meg. – Az összeg felét, 2,8 millió forintot előfinanszírozásban kapták meg az intézmények, minden óvoda százezer forintot – ismertette Hégli Imre, a Környezetvédelmi Osztály vezetője. A díjátadón pedig közel három és fél milliót osztottak szét: minden telephely kapott valamilyen szintű (30–250 ezer Ft) jutalmat. Ezt egészítették ki a TATA cégcsoport, valamint a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság felajánlásai különdíjak formájában.

Prabal Datta, a TATA magyarországi fióktelepének igazgatója beszédében hangsúlyozta, megtiszteltetés számukra, hogy egy olyan egyedülálló és szakmailag erős alapokon nyugvó önkormányzati programhoz csatlakozhattak, amely évről évre egyre nagyobb közönséget tud megszólítani, és amelyen keresztül nemcsak a felnővekvő nemzedék, hanem több ezer szülő környezeti elköteleződését is támogatgatják.

(Folytatás a 16. oldalon)

# Az ideai karácsony slágerei

Minden évben fejtörést okoz, hogy mit vásároljunk vagy készítsünk szeretteinknek karácsonyra. Az aktuális trendekről, várható kedvezésekről kereskedőket kérdeztünk.

## Könyvet gyerekek és felnőtteknek

Gazdag a választék a könyves piacon, szerencsére sok az igé-nyes magyar szerző. A hazai meseirodalom jeles képviselői mellett a kortárs szépirodalomban is kifejezetten jó a felhoza-tal. Jámbor Sándor, a Kossuth Kiadó kereskedelmi igazgatója szerint a drága, szép, műves albumok ideje lejárt, a szépiro-

dalom, az ifjúsági és gyermekkönyvek annál keresettebbek. A tinédzserek is újra olvasnak: a vámpíros, zombis, de a kö-zépiskolai témakörű kiadványok is igen felkapottak lettek. A sikerlisták élén a lektűrök, ezoterikus könyvek szerepelnek, frissen megjelent kiadvány Müller Péter Életművészete. Örök kedvencek a szakácskönyvek – ebben a Kossuth Kiadó nagyon erős. Töretlen sikerrel fogynak a klasszikus krimik is az ün-nepek tájékán, de a kiadó híres festők élettörténeteit bemutató Regényes életek-sorozatának következő kötetét is sokan várják.

A Pagony boltokban gyerekkönyv és játék egyaránt megtalál-ható. A Nézd meg! és a Pipp és Polli sorozat a legkisebbekhez

szól, Bartos Erika új könyve, az Együtt lenni jó pedig a megszo-kottnál valamivel idősebb korosztályt, a nagy ovisokat és alsó ta-go-zatosokat célozza meg. Az év szenzációjaként harangozták be azt a kiadványt, ami az altatással járó küzdelmeket szeretetteljes, családi szertartásokká változtatja: Aludj el szépen, Bendegúz! címmel lesz kapható. Jeli Viktória meséjét, A varázsfuvolát min-denkinek olvasnia kellene – szintén fontos szereplője lesz a ka-rácsonynak. A Stuart Horten mágikus masinái alig néhány hete került piacra, máris nagyon tetszik a közönségnek, hasonlóan a lányos vonalat inkább követő a Jóbarátok Sütitolt első részéhez.

(Folytatás a 20. oldalon)



# Ülésezett a képviselő-testület

Újbuda Önkormányzatának képviselő-testülete november 19-i ülésén támogatta Liskány Csaba rendőr alezredes kinevezését kapitányságvezetővé, új elismerő címet alapított „Újbuda környezetének védelméért” címmel, megalkotta az Idősügyi Konceptiót, kiterjesztette a gyermekek bölcsődébe, óvodába szállításakor igénybe vehető díjfizetés nélküli várakozás időtartamát, valamint szankcionálási lehetőséget vezetett be a közösségi együttélés alapvető szabályait megsértőkkel szemben.

Papp Károly altábornagy, országos rendőrfőkapitány 2015. november 1-jétől *Liskány Csaba* r. alezredest nevezte ki a XI. kerületi rendőrkapitányság megbízott kapitányságvezetőjévé. A rendőrségről szóló törvény értel-

valamint természeti értékeinek védelmében – akár önkéntesen, akár munka- vagy egyéb jogviszonyban – meghatározó munkát végeznek.

Újbuda Önkormányzata – a 60+ Programon keresztül – kiemelten foglalkozik a kerületben

ható ki, amely az intézmény ingatlanhatárától légvonalban számított 300 méteres távolságon belül érvényes. Könnyítés, hogy a gyermekek bölcsődébe, óvodába szállításakor a korábban érvényes 15–18 óra helyett 13–18 óra között

biztosítanak legfeljebb 20 perc díjfizetés nélküli várakozást. Újbuda Önkormányzata az elektronikus ügyintézés első lépéseként a várakozási hozzájárulások kiadásánál vezeti be az online ügyintézés lehetőségét, ezáltal az ügyfelek gyorsabban és kényelmesebben kaphatják meg engedélyüket. Az új eljárásrend miatt a rendeletet módosítani kellett, a kérelem papír alapú benyújtása mellett biztosítva az elektronikus benyújtás lehetőségét is.

Az ülésen módosították a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló rendeletet. Újbuda Önkormányzatának képviselő-testülete az elmúlt időszakban megalkotta a zöld felületek megóvásáról, az önkormányzat tulajdonában álló közutak kezeléséről, valamint az útsatlakozás-létesítések és a burkolatbontások szabályairól szóló rendeleteket. A jogbiztonság elvét szem előtt tartva most ezek a rendeletek kiegészültek azzal, hogy az ezekben meghatározott bizonyos magatartások elkövetése esetén közigazgatási bírság szabható ki. Az előterjesztést az ellenzéki képviselők erősen kritizálták, bár *Horti István* jegyző szerint a 2005 óta hatályos, a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló rendelet mostani korrekciója csupán a magán- és a jogi személyek megkülönböztetését javasolja.

(V. L.)

(T. K.)



Liskány Csaba r. alezredest neveztek ki a XI. kerületi rendőrkapitányság megbízott kapitányságvezetőjévé

mében a döntés véglegesítéséhez az újbudai képviselő-testület egyetértése is szükséges. A grémium ellenszavazat nélkül támogatta Liskány Csaba kinevezését.

A kerületi kitüntetések és elismerő címek adományozásáról szóló rendelet módosításával 2016-tól új elismerő címet alapítottak „Újbuda környezetének védelméért” címmel. A díj – amelyből évente legfeljebb kettő adományozható – olyan, Újbuda közigazgatási területén dolgozó, működő elkötelezett személyeknek, vállalkozásoknak, vállalkozásoknak, szervezeteknek járhat, akik, illetve amelyek jelentős mértékben hozzájárulnak a XI. kerület környezetének védelméhez, szépítéséhez,

élő idők helyzetével. A program és a feladat összetettsége, illetve az abban résztvevők nagyságrendje szükségessé tette az Idősügyi Konceptió elkészítését. A dokumentum csokorba foglalja azokat az elveket és tennivalókat, melyeket Újbuda Önkormányzata önként vállalt feladatként a 60 év felettiekért tett és tenni szándékozik.

*Hoffmann Tamás* polgármester szerint a lakosság kérésének megfelelően módosították a járművel várakozás rendjéről és a várakozás díjáról szóló rendeletet. E szerint a gyermekek bölcsődébe, óvodába, illetve iskolába szállítására, a gyermeket gondozó háztartások számára legfeljebb két várakozási hozzájárulás ad-

## Kétmilliós jutalmat kaptak az újbudai lánglovagok

Riasztással végződött a Kerület Hete alkalmából a tűzoltóknak rendezett díjkiosztás az újbudai laktnyában. *Hoffmann Tamás* polgármester 10 katasztrófavédelmi szakembernek nyújtotta át az emléklapok, amellyel a kerület érdekében végzett áldozatos munkájukat köszönte meg.

Kétmillió forintnyi jutalmat osztottak szét az újbudai tűzoltók között a Kerület Hete alkalmából, ezzel a laktanya kerületi támogatása 10 millióra emelkedett. *Hoffmann Tamás* polgármester a jutalmak odaítélése alkalmával hangsúlyozta, a tűzoltók egész éves munkájának hála a kerület biztonságban tudhatja magát. A helytállásukról, hivatásadatokról tanúbizonyságot tévő szakemberek közül tizen vehették át az emléklapokat és a pénzjutalmat.

*Pócsik Attila* alezredest, a Dél-budai Katasztrófavédelmi Kirendeltség vezetője lapunknak elmondta, elégedett a laktanya dolgozóinak munkájával. Hangsúlyozta: a XI. kerület rendkívül vonzó a szakma számára, Újbuda vezetése ugyanis példamutató a többi budapesti kerület előtt, különösen a jármű- és informatikai beszerzések, a tűzoltók ilyenén mértékű jutalmazása terén. Ennek köszönhetően számos szakember kérte, illetve kéri áthelyezését az újbudai laktanyába. *Pócsik Attila* a gazdagréti lakástűz visszaszorítását, a lakók kimentését, a nyári viharkárok felszámolását emelte ki az esztendő kiemelkedő tűz- és környezetvédelmi károkkal járó eseményeiként.

Az egyik jutalmazott tűzoltó szintén a kerület támogató politikáját emelte ki. Elmondta, rendkívül motiváló, hogy nemcsak a május 4-i Flórián-napon részesülnek jutalomban, és ismerik el



egész éves munkájukat, hanem a Kerület Hetén is megemlékeznek tevékenységükről.

A díjátadó ünnepség után pár perc alatt két riasztás is befutott a laktanyába: egy műszaki mentéshez és egy ajtófelnyitáshoz siettek a tűzoltók, akik a figyelmeztetés után néhány másodperccel már kocsira ugrottak, és szíriénázva elhajtottak a kiadott helyszínekre.

(T. K.)

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal**  
Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság Lakásgazdálkodási Osztály, 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.

**Tisztelt Közös Képviselők és Lakásszövetkezeti Elnökök!**

A következő Közös Képviselők Klubjának időpontja:  
**2015. december 15., kedd 16 órakor**

Helye: Bp. Főv. XI. Ker. Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (XI., Zsombolyai utca 5.) földszinti nagyterem.

**Napirend:** A társasházak és lakásszövetkezetek 2016. évi adózásával kapcsolatos tudnivalók (előadás és konzultáció)

**Vendégünk:** Szederhádi Anita NAV osztályvezető, Dél-budapesti Adóigazgatóság

**Kérdéseket előzetesen írásban is el lehet juttatni** a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Lakásgazdálkodási Osztály (1113 Budapest, Zsombolyai út 4. III. 302.) Györffy József tanácsadó részére.

Az eredményes együttműködésünk reményében várjuk aktív közreműködésüket.

Budapest, 2015. november 17.

Mozsár Beatrix  
osztályvezető

Bácskai Juli • Magyar Attila • Szegvári Katalin • Verebes István • Dr. Tóth  
• Rónay Erika • Helő Andás • Madár Tamás • Endrei Judit • Ámor  
Csanád • Kőrösi István • Katona Klári • Galkó Balázs •  
Tilgner • Császár Sándor • Faris Gábor • Fodor János • Komlósi G  
Attila • Faragó Anikó • Fűz Páter • Dömsödi Gábor • Bede R  
Tamás • Kovalik András • Lelkes Zoltán • Dandó Zoltán • Lus  
Hajdú Steve • Marton Éva • Seres Ágnes • Horváth A  
Lucia • Dr. Gyarmati Andrea • Varga János • Nagy Ibo  
Erika • Seres Tamás • Generál Péter • Szabó Gabi • Kormos Anett • Pat

# A nőkért szól.

A nap 24 órájában.

**www.radiobezs.hu**



# Egy helyen sok ügyet

Már fogadja ügyfeleit Újbuda újonnan megnyílt második generációs kormányablaka a Buda-foki út 59. szám alatt. Az iroda a Magyar Program 2.0 részeként kezdte el működését, a lakosok jövőre 500 ügytípust intézhetnek el helyben.

– Újbuda ismét példát mutat, hiszen a Buda-foki úton új kormányablak nyílt, immár a második a kerületben – mondta la-

ben nem csak az ügyintézés gyorsítása a cél: hosszú távon az elektronikus ügyintézés rendszerét is bővíteni kívánják. Arra már van példa, hogy a modell működőképes, hiszen a gépkocsi tartózkodási engedélykérelem beadását, illetve az ingyenes parkolási lehetőséget ez évtől külső számítógépről is elintézhetik a lakók.

György István, Budapest Főváros kormány megbízottja lapunknak elmondta, a

500 ügytípust intézhetnek el helyben, a végső cél elérni az 1000-et. A szakpolitikus hozzátette, a fővárosi kormányablakok 2011-es fennállása óta több mint 970 ezer ügyfél összesen több mint egymillió ügyet intézett el.

– Az ügyfélelégedettség növelése érdekében további lépés, hogy pécsi mintára több vasúti megállóhelyen építsenek ki kormányablakot, így az úgynevezett találkozó-



Megnyílt a második kormányablak Újbudán

punknak az ünnepélyes átadón Hoffmann Tamás polgármester. A régi hivatalt modernizálták, mostantól 17 ablakkal működik, és kormányablakba integrált ügyfélszolgálatok is a lakosság rendelkezésére állnak. A megszokott ügytípusokon túl egészségbiztosítási és rehabilitációs kérdésekkel kapcsolatban is várják az ügyfeleket. A kényelem növelése érdeké-

kormány közigazgatási reformja során újabb és újabb lépéseket tervez. A bürokrácia csökkentése érdekében a parlament számos törvénymódosításról tárgyal a közeljövőben. Az elképzelések között egyebek mellett az is szerepel, hogy az így elintézhető ügyek körét rövid távon tovább bővítsék: a lakosok jelenleg 423, jövőre

si pontokon a lakosok kényelmesen, akár útközben, napi rutinjuk megszakítása, felesleges sorban állás nélkül intézhetik el ügyeiket – mondta Kovács Zoltán területi közigazgatásért felelős államtitkár. Az iroda a közigazgatási reform, azaz a Magyar Program 2.0 keretében kezdte el működését.

(T. K.)

## HÍRKÉP



November 21-én szentmisét tartottak a Szent Imre templomban a gulág áldozataiért, ahol Placid atya visszaemlékezett a gulágon töltött évekre. Az eseményen Orbán Viktor miniszterelnök is részt vett.

# A rendszerváltás hatásai

Ki, hogyan élte át a rendszerváltást, és hogyan befolyásolta ez az életüket? Ezeket a kérdéseket boncolgatták az Újbudai Kulturális Szalon legutóbbi vendégei: Boross Péter volt miniszterelnök, Simicskó István honvédelmi miniszter, valamint Hoffmann Tamás polgármester. Az esemény házigazdája ezúttal is Haidar Norbert önkormányzati képviselő volt.

– A rendszerváltás először csak annyi változást hozott a mindennapokban, hogy szép lassan beszivárgott az életünkbe a Gorenje hűtő és egyéb nyugati termékek. Okulva '56-ból, az emberek jóval óvatosabbak lettek. Ha viszszanézzük Nagy Imre temetését, egyértelműen feltűnik, hogy ősz hajú embert nem is lehet látni a felvételeken. Ennek nagyon prózai oka volt. Az a generáció, amely átélte az '56-os forradalmat, nem hitt abban, hogy a szovjet csapatok valóban kivonulnak hazánkból – mesélte a hallgatóknak Boross Péter, aki a rendszerváltás előkészületeiben az előbb említett okokból nem is vett részt. Csak akkor kezdte komolyan venni, amikor a Magyar Demokrata Fórum élére régi barátja, Antall József állt. Első szabadon választott miniszterelnökünk olyan karizmatikus személyiség volt, aki mindig saját maga elé helyezte a haza sorsát. Boross Péter szerint ma sokan illetik kritikával az Antall-kormányt, de azt elfelejtik, hogy egy teljesen új rendszert kellett felépíteni, és ekkor még mindenki csak ízlelgette a demokráciát.

kegyeletét az államférfi emléke előtt. Majd elkezdte keresni a helyét, hogy hol és hogyan tudna segíteni a hazának. Az MDF akkor erős párt volt, így egy gyengébb, de szintén keresztény-konzervatív értékeket valló kisebb párt, a KDNP mellé szegődött. A belső viták miatt döntött úgy '96-ban, hogy nem folytatja tovább a párton belül, ekkor kapott egy felkérést Kővér Lászlótól, hogy folytassa a megkezdett munkát a Fidesz színeiben. – Szabolcsi parasztyereként kezdtem az életem, saját tapasztalatból is tudom, milyen megküzdni a mindennapokért. Ennek köszönhetően tanultam meg értékelni azt, amink van, és hiszem, hogy összefogással előre tudunk lendíteni a saját magunk és a magyarság sorsát – mondta a politikus.

Hoffmann Tamás életében gyermekkorától meghatározó szerepe volt a politikának, ugyanis a szülei a kommunizmus igazi kárvallottjai voltak. A polgármester a Szabad Európa rádión nőtt fel, és már egészen fiatalon is jelentkeztek nála rendszerellenes megnyilvánulások. – Úttörőként hasonló gondolkodá-



Képünkön balról Boross Péter volt kormányfő, Simicskó István országgyűlési képviselő, és Hoffmann Tamás polgármester

A szovjet kivonulás után bezárult egy nagy piac, a keleti kapu, a nyugat pedig – a közhiedelemmel ellentétben – egyáltalán nem várt minket tárt karokkal. – A keleti blokk felszabadulásával túlkínálat lépett fel a piacon, nekünk pedig – kényszerhelyzet lévén – el kellett fogadnunk azokat a feltételeket, amelyeket a nyugat diktált. Biztosan lett volna jobb megoldás, ezeknek a kritikus helyzeteknek a kezelésére, de akkor és ott, nekünk kellett döntenünk. Antall József pedig mindig úgy hozta meg döntéseit, hogy az a legjobb legyen a magyarok számára. Emlékszem, egyszer borzasztó fogfájással jött be egy értekezletre. Megkérdeztem, miért nem megy el a fogorvoshoz. Azt válaszolta, a fogorvosa délután rendel. Fel sem merült benne, hogy visszaéljen a hatalmával, és soron kívüli ellátást kérjen – emlékezett vissza Boross Péter.

Simicskó István a rendszerváltozás idején épp sorkatonai szolgálatát töltötte. Leszerelés után apja vállalkozásában segédkezett, de a történelem iránti szeretete okán politikai érdeklődése is megnőtt. Az első választásokon az MDF-re szavazott, és a miniszterelnök halálakor ő is sorba állt édesapjával, hogy lerója

sú csapattársaimmal megalapítottuk a Napóleon őrösöt, amely csak pár napig maradhatott életben – mesélte a kerület első embere, aki 1989-ben csatlakozott a Fideszhez. Hozzátette: – Szüleim a konzervatívabb MDF-ben látták a jövőt, míg engem magával ragadott a Fidesz lendülete. Emlékszem az első Budai Parkszínpadon tartott összejövetelre, amelyről úgy jöttem el, hogy ebben a pártban látom a jövőt – mesélte. A polgármester szorgos tagja volt az Ellenzéki Kerekasztalnak, valamint aktívan vett részt az összes országgyűlési választáson is. 1990-ben mindhárom újbudai jelölt: Deutsch Tamás, Sasvári Szilárd és Fodor Gábor is bekerült a Parlamentbe. Igaz, csak listáról, de ami ennél is érdekesebb, hogy az első kampány feliratait évtizedeken keresztül fennmaradtak, amelyet többek között a Gomba falai is őriztek.

(K. A.)

Megváltozott munkaképességű személyeket keresünk újbudai munkahelyre, részmunkaidős (4 órás) könnyű fizikai munkára. Kérjük, jelentkezését küldje el a [rehabilitacio@ujbudaprizma.hu](mailto:rehabilitacio@ujbudaprizma.hu) e-mail címre, amelyhez mellékelje fényképes önéletrajzát! További információért kérjük, hívja a 06/20/931-4674-es telefonszámot.

2015. december 4-én 16 órától a **MÓRICZ ZSIGMOND KÖNYVESBOLTBAN** Így főz Bernáth József – stílusosan, lezseren című könyvét dedikálja a szerző. Szeretettel várunk mindenkit!

**MEGNYÍLT!**  
**BABA-GYERMEKRUHÁZAT JÁTÉK**  
Tétényi úti piac a 4-es metróval szemben  
Tel.: +36 30/452 1130  
**Karácsonyi akciók!**

**+36 1 20 30 70 2-111-111**  
UTAZÁSIAHOZ VÁLASSZON MEGBÍZHATÓ PARTNERT!  
AUTÓINKBAN BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHET!  
  
Minősített budapesti taxi

**BOGARAS?**  
A legjobb ami eszébe juthat: **IRTÓ TRIÓ!**  
GYORS ÉS SZAKSZERŰ SZOLGÁLTATÁS A KÁRTEVŐK ELLEN.  
**IRTÓ TRIÓ**  
TÖKÉLETESEN, KÁRTEVŐMENTESEN!  
[WWW.IRTOTRIO.HU](http://WWW.IRTOTRIO.HU)  
06 30 641 0590  
06 1 315 0420  
office@irtotrio.hu



# A BKK tömegközlekedési fejlesztései hasznát hoznak Újbudának



Hivatalosan január közepétől, az úgynevezett sötétüzemi tesztek elvégzése után indulhat meg a tömegközlekedés a budai főmégó villa-moshálózatán. A végső dátum meghatározásáról december első felében dönt a Budapesti Közlekedési Központ (BKK). Az építkezés összköltsége mintegy 17,6 milliárd forint, melynek jelentős részét uniós forrásból finanszírozták.

Elkészülték a budai főnádó hálózat villamospályái, azaz mostantól nincs fizikai akadály a nádóknak, hogy villamosan haladjon a síneken, de több megállónál folyunk még az út- és peronépítés munkálatait, elsősorban az északi szakaszon. Ezek befejeztével már csak kerti- és kisebb forgómozgástechnikai munkák maradnak hátra, amelyek azonban nem befolyásolják a rendeltetéseszerű használatot – állítja a BKK. A tervek szerint a főnádó hálózatot a rövidebb fajták CFA-villamosok járnak majd az Óbuda és Újpesta közötti 19-es és 61-es vonalakon. A november 22-i műszaki tesztek idején ezek,

illetve a régi Tatra villamosok egyaránt közlekedtek. (A műszaki tesztekéről és eredményükről másikkünkben olvashat.)

A '90-es évek városvesztésével általánosan elterjedt a végtelenvetett egyessített villamoshálózatok a Buda és Mór-terv részeként valószínűleg megérve, hogy az állomásai közötti és az észak–déli irányú közlekedést biztosító Budán, növekedő az utazók közötti komfortérzetét alátámasztja, hogy az állomások elhelyezkedését, ahol akár egy villomossal eljuthatunk utat céljához. A projekt érdemi megvalósítása 2012-ben kezdődött meg, miután a fővárosnak sikerült lezárnia a vitás kérdéseket az érintett kerületi önkormányzatokkal. A tavalyi október 22-én indult építkezés során a korábbi 17-es villamos vonalát egyesítették a 19-es, a 41-es és a 61-es vonalakkal, így észak–déli irányban egész Budát átszelő járatok jöttek létre, és kiépült az állomásrendszer, köztérpályák kapcsolat Áttörőút a Bathányi tér, a Széll Kálmán tér, a BAH-csomópont, a Mórca Zsigmond körter, a Albertfalva, valamint Kelenföld felé is. A Széll Kálmán teret érintő villamoshálózat felújítása szintén a

budai fonódó részeként zajlott, összehangolva a tér felújításával.

A Fővárosi Önkormányzat és a BKK kiemelt közlekedésszolgáltatásainak beruházása az Új Széchenyi Terv Közlekedési Operatív Program részeként EU és hazai forrásból valószínűleg (a Széll Kálmán téri ág 90,4 százalékos, a Bem rakparti ág 63,8 százalékos uniós támogatással).

A budai fonódó összköltsége – a BKK októberi közleménye szerint – mintegy 17,6 milliárd forint, ebből a Széll Kálmán téri ág költsége közel 12,5 milliárd forint, a Bem rakparti ág pedig 5,1 milliárd forint.

A kivitelezési tendert 2013. december 5-én írták ki, eredményét 2014. július elején hirdette ki a BKK. Az eljárásra jelentkező egyik pályázót a tenderből kizárták, mivel korábban, egy másik uniós forrásból megvalósult közbeszerzés során az egyik konzorciumi taggéc hamis nyilatkozatot tett. Végül a villamoshalózat Bem rakparti ágát a BEM Tram Konzorcium kivitelezhette, a Széll Kálmán tér íg kivitelezését pedig az ÓBUDA Tram Konzorcium végezte.

(B. K.)



Fotó: bbk.hu

# Elindultak a próbajáratok

Látványos változtatások sorát érzékelhetik az utasok a budai fonódó vonalon: november 22-én a BKK műszaki tesztekért hajtott végre a hálózaton. A projekt műszaki átadás-átvételi eljárásának lezárása és a kivitelezési munkák befejezése december 23-ára várható, a villamosközlekedés előreláthatóan január közepén indulhat meg.

(T. K.)

## KÖZÉRDEKŰ:

A próbajáratok miatt változik a közúti közlekedés rendje: a BKK arra kéri az autósokat, hogy a villamosvágányokon és azok egy méteres körzetében ne parkoljanak, mert a nap bármelyik szakaszában járhatnak ott villamosok.



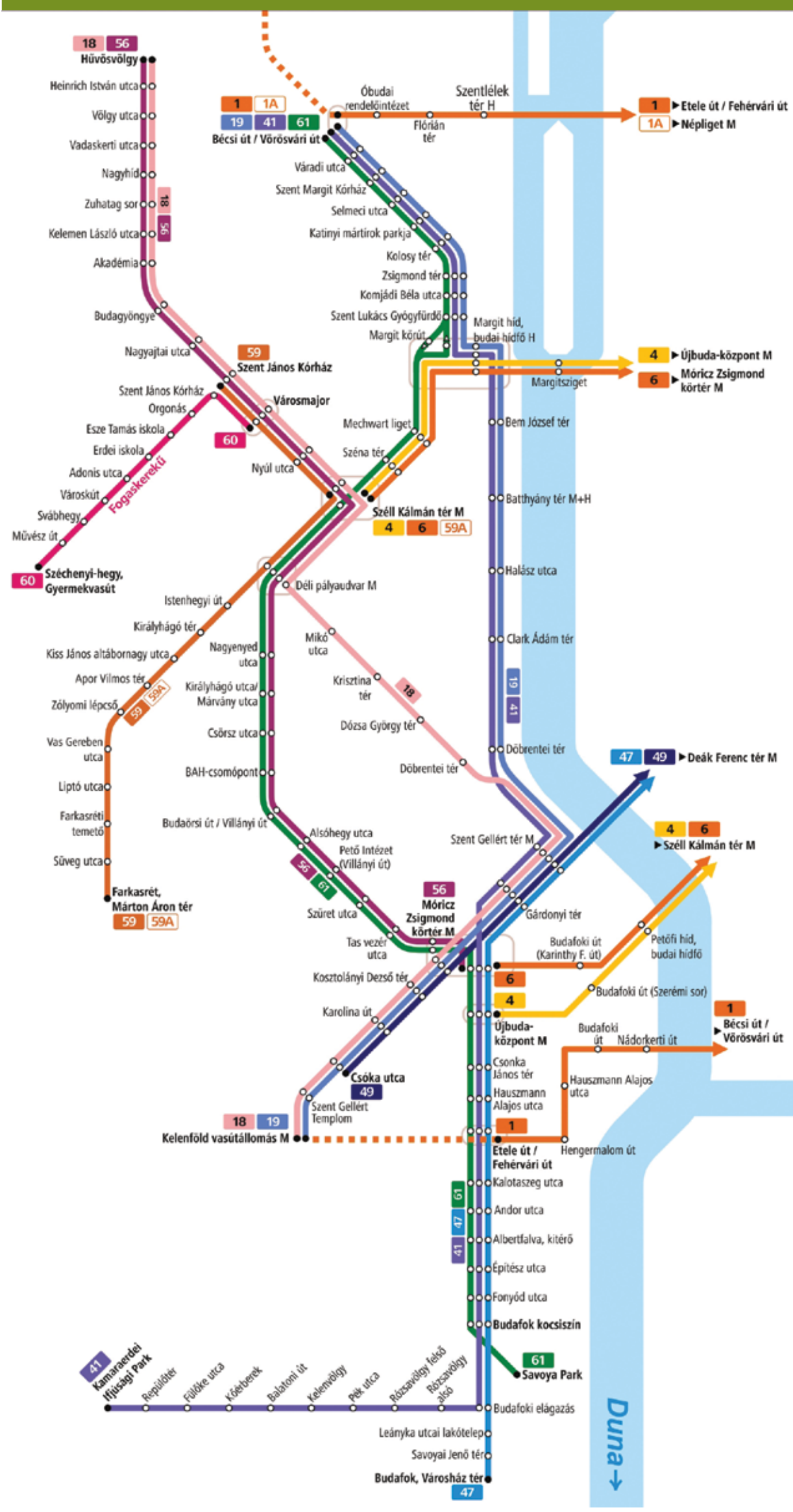
Fotó: bbk.hu



Látványterv: bbbk.hu

# BUDA TERVEZETT VILLAMOSHÁLÓZATA

a „Budai fonódó villamoshálózat” projekt megvalósítása után



 **Tervezett villamosvonalak**

Az M4-es metró forgalomba helyezése utáni t

- |    |                         |   |                          |     |                         |   |                            |
|----|-------------------------|---|--------------------------|-----|-------------------------|---|----------------------------|
| 1  | Bécsi út / Vörösvári út | ↔ | Etelei út / Fehérvári út | 47  | Deák Ferenc tér M       | ↔ | Budafoktól, Városház tér   |
| 1A | Bécsi út / Vörösvári út | ↔ | Népliget M               | 48  | Deák Ferenc tér M       | ↔ | Csóka utca                 |
| 4  | Széll Kálmán tér M      | ↔ | Újbuda-kozpont M         | 56  | Hűvösvölgy              | ↔ | Móricz Zsigmond körtér M   |
| 6  | Széll Kálmán tér M      | ↔ | Móricz Zsigmond körtér M | 59  | Szent János Kórház      | ↔ | Farkasrét, Márton Árt      |
| 18 | Hűvösvölgy              | ↔ | Kelenföld vasútállomás M | 59A | Széll Kálmán tér M      | ↔ | Farkasrét, Márton Árt      |
| 19 | Bécsi út / Vörösvári út | ↔ | Kelenföld vasútállomás M | 60  | Városmajor              | ↔ | Széchenyi-hegy, Gyermekvas |
| 41 | Bécsi út / Vörösvári út | ↔ | Kamaraerdő Ifjúsági Park | 61  | Bécsi út / Vörösvári út | ↔ | Savoyta Park               |

# Kiértékelési fázisban a fonódó társadalmi egyeztetése

Két tényező teszi bizonytalanná a budai fonódó tényleges átadásának időpontját. Egyrészt kérdéses, hogy a december 23-i műszaki átadás érvényesíthető-e a társadalmi egyeztetés keretében eljuttatott lakossági vélemények, másrészt hogy elegendő idő lesz-e a műszaki és a tényleges átadás között a teszüzem hibáinak kiszűrésére.

A lakosok csak azután szállhatnak fel a fonódó hálózat járműveire, hogy a Budapesti Közlekedési Központ a december 23-i műszaki átvétel után a lehetséges hibalehetőségeket kiszűrte, a fényleveg problémákat orvosolta – tudtuk meg a BKK-tól. Azt azonban egyelőre nem tudni, hogy az ünnepkelet is magába foglalja bő három hét elegendő lesz-e minderre. Az is kérdéses, hogy a BKK által

októberben meghirdetett társadalmi egyeztetésre érkezett több ezer lakossági észrevétel beépítésére elég lesz a műszaki átadásig hátralévő idő. Az egyeztetés november 10-ig tartott, az észrevételek feldolgozására 30 nap van a



közlekedési vállalatnak, azaz az összesítés december első felében zárul.

Az egyeztetés során olyan kérdésekben kértek a lakosság véleményét, mint például, hogy támogatható-e a BKK elképzelése arról, miként lehet a legegyszerűbben eljutni Óbudáról Dél-Budára a Széll Kálmán téren és a budai rakparton keresztül. Hívvőkönyvből pedig a Krisztina körúton és az Alkotás utcán ut.

A budai fondó úgy szoros-  
osan kapcsolódik a 7-es és a  
33-as buszcsalád, valamint  
Bd-Buda nem kötött pályás  
tömegközlekedésének válto-  
zásaihoz. A tavalyi tavasszal  
átadott M4-es metró jelen-  
tősen átalakította a közleke-  
dési szokásokat Bd-Budán,  
ám a megújult felszíni hálóz-  
at – ideiglenes jelleggel –  
megmaradtak a metróátadás  
előtti hagyományos közle-  
kedési irányok. A BKK az  
elmúlt időszakban több alka-

lázatszámmal új busz indult a  
legforgalmasabb időszektorban  
a Donát-hegy térségéből a Ba-  
laton úton át a M4-es metró  
végállomásáig. Kelenföld vas-  
útállomásra. A Rózsákert utcai  
lakótelep kedvező kiszolgálá-  
sa érdekében, a 233-as járatot  
helyettesítve a 214-es járat  
útvonalra módosult. A 214-es  
autobusz a továbbiakban nem  
érinti az Isplányi utca végál-  
lomást, helyette a Rózsákert  
utca–Hűtőközpont–Dózsa György  
út–VII. kőutóval járja be.

(T. K.)

A Széll Kálmán téri átépítése miatt a 61-es villamoson déli szakasza csak a dél-budai kocsisok színeinek irányából szolgálható ki járművekkel. Így a kocsisbizánc érzéke vagy oda tartó villamosok végigmennek a Fehérvári úton, és ott utasokat is szállítanak. Emiatt esetenként lehet látni 61-es villamosokat keresztben áthaladni a Bartók Béla úton. Ez az állapot mindaddig fennmarad, míg Széll Kálmán terein ismét össze nem kötik a felülműt szétvágtott villamosokat. Ezt követően hatóan a fonódó hálózat beindulása után találhatunk majd az utasok a Bartók Béla utca keresztes villamosokkal a Móricz Zsigmond körtérenél.

Grafika: bbk.hu



# Együttműködésben az erő

A Budapesti Gazdasági és Műszaki Egyetem, az önkormányzat és a kerületi vállalkozások közötti együttműködéseket sürgették a résztvevők az egyetem dísztermében immáron hagyományosan megrendezett Újbudai Üzleti Klub legutóbbi, november 26-i ülésén.

– Közös, inkubációs vállalkozási program megvalósítására törekszik a Budapesti Gazdasági és Műszaki Egyetem (BME) és Újbuda Önkormányzata – mondta el



lapunknak Barta-Eke Gyula, az intézmény kancellárja. Az egyetem gazdasági vezetője az immáron hagyományosan a BME dísztermében megrendezett Újbudai Üzleti Klub eseményén hozzátette, a kutatás-fejlesztés-innováció területére irányuló támogatások – szellemi vagy anyagi jellegűek egyaránt – ugyan újabb és újabb lehetőséget nyújtanak a kerületben tevékenykedő cégeknek, ez önmagában nem feltétlenül elég. – A vállalatfejlesztéshez mindenekelőtt pénz kell, vagy olyan sikeres együttműködés, amellyel nagy összegek spórolhatók meg. A közép-magyarországi régió külső támogatásokban

jelentős hiányt kénytelen elszenvedni, hiszen az európai uniós források elsősorban az ország más területeire áramlanak – tette hozzá a kancellár. Ezt a tökehiányt igyekeznek

az önkormányzat orvosolni azzal, hogy az egyetem–Újbuda Önkormányzata–vállalkozói szféra hármasának együttműködésére sarkallja a vállalkozásokat. A kancellár példaként említette, hogy a BME a helyi vállalkozások életében mint vevő és mint beszállító is megjelenhet. Utóbbi esetben például iroda- és telephelybérleti lehetőségeket kínál az üzleti élet szereplőinek, akik viszont helyben találhatják meg a k+f+i-hez szükséges szellemi kapacitást. Az intézményben ugyanis 632 minősített, doktori címmel rendelkező oktató, 23 ezer hallgató és 3 ezer közalkalmazott van, akik

közreműködésével gyorsan és könnyedén lehet a vállalati tevékenységet támogató kutatócsoportokat létrehozni.

Hoffmann Tamás polgármester is az üzleti szféra, az egyetem és az önkormányzat hármaskörében hívta fel a figyelmet. Újbuda első embere azt is elmondta, a Budapesti Vállalkozásfejlesztési Közalapítvány által támogatott üzleti találkozón elhangzott – partnerségi viszonyokról szóló – beszámoló impulzust adhatnak a potenciális stratégiai együttműködésekhez. A sikeres és kölcsönös támogatói gondolkodás pedig a kerület gazdasági életét pezsdíti fel. A polgármester hangsúlyozta, a kerület különös figyelmet szentel a fiatal, egyetemista és már végzett vállalkozásoknak egyaránt, különös fantáziát látnak az újbudai start-up vállalkozásokban. Ezeket pályázati kiírásokkal támogatják.

Az önkormányzat Gazdasági Programja szintén – a helyi lakosság mellett – az üzleti élet érdekeit szolgálja. Az integrált városfejlesztési terv, a közlekedéssel és kultúrával kapcsolatos fejlesztések ugyanis a vállalkozóknak újabb munkalehetőségeket teremtenek, így utat nyit számukra a növekedés felé.

# Felújítások magántőkéből

Befejeződött a BENU Cégcsoporthoz tartozó Tétényi úti Mályva Gyógyszertár felújítása. A 35 millió forintos fejlesztés teljes egészében magántőkéből valósult meg. A november 17-i hivatalos átadón Király Nóra egészségügyért felelős alpolgármester is részt vett.



– Nagy öröm számomra, hogy egy újabb létesítmény újult meg Újbudán. Azt gondolom, a folyamatos fejlesztés nemcsak az önkormányzat és az állam feladata, hanem a magántőke bevonására is nagyon nagy szükség van – mondta Király Nóra a megnyitón. A cégcsoporthoz tartozik két másik kerületi patika is: egy a Móricz Zsigmond körtérhez közel, a Bartók Béla úton, egy pedig a Karinthy Frigyes úton. Ezek felújítása 2012-ben és 2013-ban valósult meg. – Tekintettel arra, hogy mindkettő

régi, harminc-negyven évvel ezelőtt épített gyógyszertár, esetükben hasonló mértékű, harmincöt millió forintos beruházásra volt szükség – tudtuk meg Zlinszky Jánostól, a Benu Magyarország Zrt. igazgatósági tagjától.

A renoválásnak köszönhetően nem csupán világosabb és tágasabb, de barátságosabb is lett az eladótér: megszűntek azok a falak, amelyek elválasztották a gyógyszertár dolgozóit a vásárlóktól.

(H. L.)

# 40 felett is egészségesen



**Fáradékony? Derékfájással, ízületi problémákkal küzd? Leadna néhány kilót? Sportoljon! Ha nincs kedve huszonéves lányokkal együtt ugrálni az izzasztó aerobikórákon, de egészséges, aktív életet akar élni, akkor érdemes olyan edzést keresnie, amit kifejezetten a 40 felettiek számára találtak ki.**

Bizonyára Ön is hallotta már, hogy a sport, a testmozgás elengedhetetlen az egészséghez. Ám a legtöbb edzőterem mintha csak huszonev lányokra szakosodott volna; kevés hely van, ahol kímélőbb edzést kínálnak. Ha pedig ízületi, mozgásszervi panaszokkal küzd, akkor szinte lehetetlen!

■ ■ ■

**Ízületi gondokkal tornázni?**

**Nálunk lehetséges!**

Az első alkalom ingyenes!

1114 Budapest, Bocskai út 16. fsz21.  
Bejelentkezés: 06 1 791-6104  
06 30 277-3157

www.slenderyoubudapest.hu

**Slender You®**  
Testharmónia Stúdió

Pedig az élet nem áll meg 40 éves korban, és fontos, hogy az idősebbek is megtalálják a nekik való mozgásformát.

Slender You: kíméli az ízületeket és edzi az izmokat

A Slender You „edzéseket” azoknak ajánljuk, akik nyugodtabb, kímélőbb mozgásformát keresnek, esetleg valamilyen sérülésük, műtétük volt a közelmúltban.

A torna jelentős része fekvé történik, így nem terheli a térdeket, a gerincet, azok is kipróbálhatják, akik nagyon nehezen tudnak mozogni.

## Mire jó a Slender You edzés?

A Slender You elsődleges célja az, hogy erősítse az izmokat, javítsa az ízületek mozgásképességét, és lassan, lépésenként visszavezesse az embert a mozgás világába. Folyamatos használat mellett azonban számtalan jótékony „mellékhatására” derült fény: fokozza az anyagcserét, méregtelenít, sőt, látható fogyást is el lehet érni vele, akár 3–5 kilót és 2–8 centit is le lehet adni egy hónapnyi Slender You edzéssel!

Ezt a kímélő edzésformát mindenkinek ajánljuk, aki hisz abban, hogy „nem csak a húszéveseké a világ”, aki szeretne még sokáig egészséges, aktív életet élni.

(X)

# EGÉSZSÉGVROVAT

## Tudta-e Ön, hogy...

...hogy évente minden tízedik utazó megbetegszik valamilyen betegségben az utazása során, illetve minden tízezer utazóból egy meghal egy külföldi nyaralás alatti megbetegedés miatt. Dr. Béres Zsuzsanna, a Budai Oltóközpont és Magánorvosi Centrum orvosa a megelőzés fontosságáról és a védőoltások kulcsszerepéről tájékoztat: – Mielőtt külföldre mennénk érdemes utánanézünk, hogy az adott ország milyen egészségügyi veszélyeket rejt és ennek tudatában dönteni a felkészülésről. Tájékozódjunk az ajánlott-, és kötelező védőoltásokról, és mindenféleképpen kérjük ki szakember véleményét. A Budai Oltóközpont Nemzetközi Oltóközpont, így az utazásokkal kapcsolatos oltásokat helyben meg is tudja kapni a páciens, azok egészségpénztárra is elszámolhatóak. A javasolt oltások köre függ az egészségi állapottól, a célsországtól, életkortól, az idegenben tartózkodás hosszától, továbbá az esetlegesen korábban kapott oltásoktól. Bizonyos állapotok szükségessé tehetik a fokozott éberséget egyes betegségekkel szemben (például diabetes, lépeltávolítás) és a családtervezés alkalmával is érdemes áttekinteni, hogy a leendő kismama védett-e bizonyos betegségekkel szemben (rubeola, bárányhimlő, kanyaró, influenza), mert az immunitás hiánya komolyan fenyegetheti a születendő gyermek egészségét. A nemzetközi ajánlások krónikus betegségek esetén is megfogalmaznak ajánlásokat, a hosszabb, jobb minőségű élet reményében.

A leggyakoribb, védőoltásokkal megelőzhető betegségek:

– Az influenza elleni védőoltás már fél éves kórtól javasolt! Mivel a csecsemők csak 6 hónapos kórtól olthatóak, addig érdemes a közeli családtagok immunizálásával védeni a picit (ezt nevezzük fészekimmunitásnak). A hosszú repülőút alatt sok ember van együtt kis légtérben, ami rendkívül kedvez a vírus terjedésének, így ilyenkor érdemes erre is gondolni.

– A pneumococcus elleni korszerű védőoltás 50 éves kor felett mindenki számára ajánlott, mely akár életet is menthet a későbbiek során! Gyakran fertőzödünk a baktériummal influenzát követően,

hiszen ilyenkor a felsőlégutak jó ideig fogékonyabbak a kórokozókra.

– Az 1985 előtt születettek, még nem kapták meg kötelezően a hepatitis B elleni védőoltást, tehát védetlenek ez ellen a szexuális úton is terjedő gyakran rákkeltő vírussal szemben. A védettséghez oltási sor szükséges, vagyis többször kell ismétlni az oltásokat, hogy egy életre szóló védettség alakuljon ki.

- A hepatitis A elleni védőoltás kifejezetten ajánlott, hiszen bárhol megfertőződhetünk, leginkább fertőzött vízzel, élelmiszerrel vagy tengeri ételekkel. Az elmúlt években többszörösére emelkedett a megbetegedések száma hazánkban.
- A diftéria (torokgyík), a tetanusz, a polió (gyermekbénulás) és a pertusszis (szamárköhögés) ellen a gyermekkori oltások által kialakított védettség nem elegendő, ezeket 10 évente ismétlni kell! Ez különösen fontos lehet, ha elmaradtabb térségbe készülünk.

- A sárgaláz elleni oltás nélkül bizonyos országok nem is engedélyezik a területükre történő belépést.
- A kullancsok által terjesztett, vírus okozta agyhártyagyulladás, valamint a tokos baktérium által okozott hasonló betegség is megelőzhető már védőoltással.
- A tifusz és malária számos országban jelen lehet. Az előbbi ellen védőoltás áll rendelkezésre, az utóbbi esetében pedig fontos lehet a tablettaszedése, illetve a megfelelő szúnyogriasztó használata.
- A HPV vírus gyakran van jelen a szájüregi-, végbél-, nemi szervi daganatoknál. A fiúknak is éppen ezért javasolt oltás egyre több országban, nők esetében pedig védelmet jelent a vírus okozta méhnyakrák kialakulásával szemben is.
- A bárányhimlő elleni védőoltás, fontos, hogy a családtervezés része legyen, csak úgy, mint mumpsz, rubeola, kanyaró esetében. Csak két oltás után alakul ki egy éltre szóló immunitás, egy oltás csak részleges védelmet nyújt.

Az Egészségrovatot a



BUDAPESTI OLTÓKÖZPONT  
ÉS MAGÁNORVOSI CENTRUM

támogatta.

**Budai Oltóközpontban elegáns környezetben várjuk pácienseinket, akik magas színvonalú egészségügyi ellátásban részesülnek szakembereink segítségével.**

- KARDIOLÓGIA SZÜRÉS CSOMAGOK
- ÜZEMORVOSI ELLÁTÁS
- ULTRAHANGOS VIZSGÁLATOK
- DIABETOLÓGIA, ENDOKRINOLÓGIA
- BŐRGYÓGYÁSZAT, ALLERGOLÓGIA
- NŐGYÓGYÁSZAT, UROLÓGIA
- LABORATÓRIUMI VIZSGÁLATOK

- MENEDZSERSZÜRÉS
- BELGYÓGYÁSZAT, GÁSZTROENTEROLÓGIA
- PSZICHIOLÓGIA, PSZICHIÁTRIA
- GYERMEKGYÓGYÁSZAT
- REUMATOLÓGIA
- NEUROLÓGIA
- ORTOPÉDIA

**Budai Oltóközpont, egy pont az egészségéért!!**  
**1117 Budapest, Fehérvári út 82. Bejárat a Bánát utca felől.**  
**Tel.: 06-1-794-3980, 06-20-356-4353; Fax: 06-1-794-3980**  
**info@budaioltokozpont.hu - www.budaimaganrendelo.hu**  
**VÁRJUK ÖNT IS A BUDAI OLTÓKÖZPONTBAN!**



# Integrációt segítő program a kerületi óvodákban

Kilépett a gyerekcipőből az Újbuda Önkormányzatának kezdeményezésére létrejött, a sajátos nevelési igényű (SNI) gyermekek integrációját segítő Közös a Napunk! elnevezésű program, amit hamarosan a kerület összes óvodájára kiterjesztenek – derült ki a Nyitnikék Óvodában rendezett sajtótájékoztatón november 10-én.

– Az elmúlt évben tapasztalt sikerek és pozitív visszajelzések arra készítettek bennünket, hogy minden kerületi óvodába bevezessük a programot – jelentette ki *Molnár László* szociális ügyekért felelős alpolgármester. A Közös a Napunk! mellett három alappillére épül: egy mesejátékra, az óvodapedagógusoknak tartott érzékenyítő tréningre, valamint a szülők bevonására. A „Zene a dombtetőn” című mesét a Montágh Imre Általános Iskola sajátos nevelési igényű gyermekei adják elő társaiknak állatfigurák bőrébe bújva, megszemélyesítve az egyes fogyatékosági típusokat. Az óvoda- és gyógypedagógiai szempontokat is figyelembe vevő mesejáték szórakoztatva formálja a kicsik világról alkotott képét. Az óvodapedagógus *Sárközi Johanna*, a gyógypedagógus *Húse Krisztina* és *Papp Szabolcs*, a Nem Adom Fel Alapítvány kerekesszékes szóvivője, tapasztalati szakértője által írt történet irodalmi értékét jól jellemzi, hogy



ajánlását a Kossuth-díjas *Csukás István* jegyzi. A hangszerekkel előadott mesejáték az eddigi tapasztalatok alapján mindig felszabadult, közös játékba torkollik. – Az óvodásokat még a feltétel nélküli elfogadás jellemzi. Ezek a kapcsolatok mind az ép, mind az SNI-s gyerekek személyiségére jó hatással vannak – mondta *Győreiné Boross Csilla*, a Montágh Imre Általános Iskola igazgatója.

– A program bevezetése során huszonnégy óvónő vett részt a képzésen és kilenc szülői konzultációs alkalmat szerveztünk – idézte fel *Pordán Ákos*, a Kézenfogva Alapítvány ügyvezetője. – Azt szeretnénk, ha az óvodapedagógusok sokféle élménnyel és tapasztalattal gazdagodva minél érzékenyebben közvetítenék ezt a szemléletet csoportjuk felé, és nyitottságuk jó példaként állna óvodásaik előtt – hangsúlyozta. Az óvónők egy úgynevezett témahét keretében minden nap másfajta fogyatékoság-

gal és sérült emberekkel – vak, siket, kerekesszékes, autista, Down-szindrómás –, úgynevezett tapasztalati szakértőkkel ismerkedtek meg, majd saját bőrükön próbálták ki, milyen fehér bottal, vakvezető kutyával vagy kerekesszéssel közlekedni.



Elmondásaik alapján mindannyian katartikus élményekkel tértek haza. Később segítséget kaptak ahhoz is, hogy ezen tudást milyen módon osszák meg saját csoportjukkal. A párosan végzett játékok kapcsán pedig a segítségnyújtást gyakorolhatták a gyerekek. – Az elején féltünk, hogy a szülők esetleg ellenérzésekkel fogadják ezt a programot és tiltakoznak ellene, de egy szakember által vezetett szülői fórumot követően teljesen megnyíltak, és csak pozitív visszajelzéseket kaptunk – számolt be *Molnárné Tóth Margit*, a Lágymányosi Óvoda Nyitnikék telephelyének óvodapedagógusa. Ezt igazolta *Kiss Tibor*, a Quimby Zenekar frontembere is, akinek a gyermeke szintén ebbe az óvodába jár. – Egyáltalán nem félek sem szülőként, sem emberként. Dolgoztam már fogyatékos gyermekekkel, iskolás korban voltam fogyatékkal élő jó barátom, és úgy gondolom, nagy gazdagság rejlik bennük. A társadalomban mi, felnőttek határozzuk meg, hol vannak a határai a sérült és az ép kategóriának. Sokszor azt gondolom, a saját fogyatékoságainkkal is kellene foglalkozni, hogy ne legyünk olyan kirekesztőek. Különbőségeinket ajándéknak kéne tekinteni, és inkább azzal törődni, hogy mi bennünk a közös – tette hozzá a zenész apuka.

*Gallyas Veronika*, a szabadidős cirkusz terjesztésével foglalkozó Magyar Zsonglőr Egyesület elnöke pedig felajánlást tett a programban részt vevő SNI-s gyermekszínészeknek, hogy sok közös játékkal jutalmazza őket munkájukért.

(H. L.)

## Hangépítész kapta az első Makovecz Imre-díjat

**Kiss Ferenc** népzeneész, hangépítész, a magyar nép- és világzene egyik legjelentősebb zeneszerzője, a Héttorony Fesztivál szervezője, az Etnofon Zenei Társulás vezetője kapta az idén első alkalommal megítélt Makovecz Imre-díjat. Az elismerést november 20-án, a neves építész születésnapjának 80. évfordulójára emlékező Héttorony Fesztivál gálaestjén adták át a Zeneakadémián.

A Kós Károly Egyesülés, a Magyar Művészeti Akadémia és a Makovecz Imre Alapítvány közösen alapított díját azoknak kívánják odaítélni, akik Makovecz Imre országépítő szellemiségéhez hasonlóan, kitartással művelik és ápolják a Kárpát-medence magyarságának kultúráját. Az új kitüntetés nem



építészeti, hanem gondolkodóknak, alkotóknak, tudósoknak és közéleti személyiségeknek adható elismerés. A díjjal járó emlékerem az Újbudán élő *Madarassy István* ötvös- és szobrászművész alkotása.

A Vízöntő együttesben is játszó, átütő erejű szövegeket író *Kiss Ferenc* dalai a nép-, illetve világzenében egyedi értéket képviselnek. – Védelmezi az itt élő nemzettestek kapcsolatát, ápolja a magyarság szomszédaival való együttélésének minden megragadható formáját – méltatta a díjazottat a laudációt felolvasó *Sáros László György*, a Magyar Építőművészek Szövetségének elnöke.

(D. B. S.)

Összes

### A XI. kerület sikeralbuma

2015

#### Művészetben és sportban is kitűnő

Az 5. osztályos látássérült Gebri-Horváth Bence márciusban a Fogyatékkal Élők Mozgásjavító Kupáján 4 érmet és 2 kupát nyert. Ősszel a Székesfehérváron megrendezett Fogyatékkal Élők Országos Úszóbajnokságán 50 méter haton első, 50 méter mellen második helyezést ért el. Majd novemberben a Diákolimpikonok és Papp László ösztöndíjasok díjátadóján Újbuda Önkormányzata is elismerte az újbudai fiú teljesítményét. A tízéves *Gebri-Horváth Bence* nemcsak az úszásban jeleskedik, de több mese- és versíró pályázaton is eredményesen szerepelt már: a Magyar Népmese Napján két díjat is megnyert, a Hegyvidék Pályázaton második helyezést ért el, az Ezeregy Magyar Mesefesztiválon 70 pályaműből ő kapta a fődíjat. Bence álma, hogy elismert író legyen, tele van ötletekkel, szívesen ír bármiről, ami eszébe jut: így például a náthás rénszarvasról, a fagyibolygóról vagy a rosszaságról.

Eredményeit látva a Mozdulj! Közhasznú Egyesület – amelynek tagjai minden évben egy fogyatékkal élő ifjú tehetséget támogatnak – megkereste Bence családját, hogy ő legyen az idei jótékonsági báljuk kedvezményezettje, hiszen a művészet és sport terén is kiemelkedően teljesít. November 21-én jótékonsági bált rendeztek a fiú javára a Duna Palotában, ahol az írópalánta egy saját versét is felolvasta.

Kényelmes belső tér, ingyen wifi és gyereksarok – többek közt ezeket az előnyöket is élvezheted, ha kipróbálsd a Bubbles design mosodát.

Újbudán már 3 helyen is vár Titeket a Bubbles non-stop önkiszolgáló mosoda:

- Fehérvári út 168-178. (Kondorosi Lakópark)
- Nádorliget utca 6. (Nádorliget Lakópark)
- Törökugrató utca 2. (Gazdagrét)

A 2011-ben indult Bubbles méltán vált Magyarország kedvenc mosodahálózataivá: a non-stop nyitva tartó, önkiszolgáló mosoda okosan kitalált, kényelmes szolgáltatást kínál pénztárcabarát áron, melyet ráadásul igényesen kialakított, barátságos közösségi térben vehetünk igénybe az év minden napján, 0-24 órában. Hála a vállalkozás sikerének, már több mint 17 budapesti helyszínen próbálhatjuk ki a pörgős közösségi élménymosást, amelyből három üzlet, a 11. kerületben, Újbudán található. A Bubbles nemrég elkezdte meghódítani a vidéki városokat is, sőt egy egyedülálló kávézóval, a Bubbles CornR-rel is kibővült a 6. kerületi Paulay Ede utcában.

A Bubblesben nem csak a mosás, de a fizetés is gyors és gördülékeny: az üzletekben található terminálokon bárki könnyedén regisztrálhat és szabadon feltöltheti saját egyenlegét. Így készpénzre sincs feltétlenül szükség, ha beugrasz egy mosásra – csak hozd a szennyesed, a rendszer pedig automatikusan levonja az igénybe vett szolgáltatás árát az egyenlegedről. A regisztráció további előnyei a folyamatosan futó akciók, melyek a Bubbles minden regisztrált ügyfelére érvényesek. Az innovatív mosodahálózat a közeljövőben még korszerűbbé teszi ezt a megoldást, hamarosan ugyanis már online is elérhetővé válik az egyenlegfeltöltés.

Ha Te sem akarsz lemaradni a kedvezményekről, akkor regisztrárlj, és kövesd a Bubbles Facebook oldalát!

**facebook.com/BubblesDesignLaunderette**

Üzletlista: [bubbles.hu/uzletek](http://bubbles.hu/uzletek)



## PROGRAMAJÁNLÓ

Ajánló az Újbuda 60+ közel  
270 havi programjából**Minden hétfőn 9.05–9.50 óra között Hahota joga**

Helyszín: Újbudai Sze­nior Programközpont; a részvétel ingyenes; további információ: minden hétköznap 8.00–14.00 óra között a 372-4636-os telefonszámon

**2015. december 4. 18.00–19.00 A Kelenvölgyi Festőiskola közös év végi tárlatának megnyitója.** Megtekinthető: december 18-áig, munkanapokon 10.00–16.00 óra között a programok függvényében. Helyszín: Kelenvölgyi Közösségi Ház; a részvétel ingyenes; további információ: 424-5363

**2015. december 5. 18.00–19.00 Én, szegény Sudár Anna (színházi előadás).** Helyszín: Kelenvölgyi Közösségi Ház; belépő 1400 Ft, diák és nyugdíjas 700 Ft; további információ: 424-5363

**2015. december 7. 16.00–18.00 Filmvetítés: New York**  
Helyszín: USZOSZ Gazdagréti Idősek Klubja (Gazdagréti tér 1); a részvétel ingyenes; további információ: Valentin Ferencné 60+ Program önkéntes, 06/30/831-8102

**2015. december 11. 12.30 60+ Mentálhigiénés Program**  
Téma: A hatékony kommunikáció elemei. Helyszín: Újbudai Sze­nior Programközpont; a részvétel ingyenes; további információ: minden hétköznap 8.00–14.00 óra között a 372-4636-os telefonszámon

**2015. december 11. 18.00–19.00 Liszt-est: Oravecz György zongoraművész koncertje.**  
Helyszín: Kelenvölgyi Közösségi Ház; belépő 800 Ft, diák és nyugdíjas: 500 Ft; további információ: 424-5363

**2015. december 14. 16.00 Útfilmvetítés István Ágival (Tunézia)**  
Helyszín: Újbudai Sze­nior Programközpont; a részvétel ingyenes; további információ: minden hétköznap 8.00–14.00 óra között a 372-4636-os telefonszámon

**2015. december 14. 16.00–18.00 Filmvetítés: USA: Route 66**  
Helyszín: USZOSZ Gazdagréti Idősek Klubja (Gazdagréti tér 1); a részvétel ingyenes; további információ: Valentin Ferencné 60+ Program önkéntes, 06/30/831-8102

**2015. december 15. 9.30–12.00 Bartók Béla Emlékház meglátogatása vezetéssel** (előzetes jelentkezés szükséges)  
Találkozás: 9.30 órakor a Móricz Zs. körtéren a Szt. Imre-szobornál. További információ és jelentkezés: buliczkajutka@gmail.com e-mail címen vagy az Újbudai Sze­nior Programközpontban (minden hétköznap 8.00–14.00 óra között)

**2015. december 16. 13.30–15.30 Dietetikai tanácsadás** (előzetes jelentkezés szükséges). Helyszín: Újbudai Sze­nior Programközpont; a részvétel ingyenes; további információ és jelentkezés: minden hétköznap 8.00–14.00 óra között a 372-4636-os telefonszámon

**2015. december 16. 14.00–15.00 Bridzs oktatása**  
Helyszín: Kelen Civil Közösségek Háza; a részvétel ingyenes; további információ: minden hétköznap 8.00–14.00 óra között a 372-4636-os telefonszámon

**2015. december 17. 13.00–17.00 Irodalmi délután**  
Karácsonyi versek, történetek (kedvenc ünnepi vers szükséges). Helyszín: USZOSZ Albertfalva Idősek Klubja; a részvétel ingyenes; további információ: Pap-Dávid Anna, 789-2951

**Előadás a bűnmegelőzésről** A Bűnmegelőzési Alprogram részeként ismét várjuk azon időskorúakat, akik szeretnék elkerülni, hogy bűncselekmény áldozatává váljanak. **2015. december 9-én 9.00 órától, az Újbudai Sze­nior Programközpontban (1117 Bp., Bölcső utca 3.)** a XI. kerületi rendőrkapitányság munkatársa tart előadást az aktuális bűnügyi kérdésekről, helyzetről, különböző bűnözői trükkökről, módszerekről és a megelőzés módjairól, amelyek az ünnepek közeledtével még fontosabbá válhatnak. A részvétel ingyenes.

**Karácsonyra készülünk – Tanfolyam indul az egészséges táplálkozás jegyében** Táplálkozási tanfolyam indul a Semmelweis Egyetem együttműködésével az Újbudai Sze­nior Programközpontban. A tanfolyam az első alkalommal, **december 8-án 14.00 órától** az egészségmegőrzéssel kapcsolatos hiteket-tévhiteket járja körbe, majd **december 16-án 14.00 órától** már az ünnepek közeledtével a karácsonyi készülődésről lesz szó. A részvétel ingyenes, előzetes regisztrációhoz nem kötött. További tájékoztatást minden hétköznap 8.00–14.00 óra között az Újbudai Sze­nior Programközpontban (1117 Bp., Bölcső u. 3., telefon: 372-4636) nyújtanak.Szeretettek várunk minden érdeklődőt!

## IDŐSEK KARÁCSONYA 2015.

Az Újbuda Önkormányzata idén is megrendezi a karácsonyi rendezvényét, amelyre szeretettel meghívja a kerületben élő szenior polgárokat.

**2015. december 18-án** az Újbudai Sze­nior Programközpont és a kerületi közösségi házak, összesen 6 helyszínen szervezik a programokat. A programokról és az egyéb tudnivalókról december 10-től érdeklődhetnek a közösségi házak és az Újbudai Sze­nior Programközpont elérhetőségein.

További programok és információ:

ÚJBUDAI SZENIOR  
PROGRAMKÖZPONT

Cím: 1117 Budapest, Bölcső u. 3.

Telefon: 372-4636

Nyitva tartás: hétköznap 8–14 óra között

Web: idosbarat.ujbuda.hu/ujbuda-60-program

E-mail: 60plusz@ujbuda.hu

Szenior Országos  
Rejtvényfejtő VersenyÚJBUDA  
60+  
PLUSZ**2015. november 22., vasárnap**

Újbuda Önkormányzata rendezésében idén 11. alkalommal tartották meg a Szenior Országos Rejtvényfejtő Versenyt. Az esemény népszerűségét jelzi, hogy a résztvevők száma évről évre emelkedik, egyre többen vállalva vidékről is a hosszú utazást a „szellemi tornán” való indulásért.



Az ország 12 városából érkeztek versenyzők (Békéscsaba, Siófok, Martfű, Vámosgyörk, Domoszló, Körösladány, Győr, Jászládány stb.), és a résztvevők száma idén meghaladta a 80 főt. A rejtvényfejtők 4 kategóriában és ezen felül sudokuban 2 nehézségi szinten mérhették össze tudásukat.

A rejtvényeket Gyocsy Géza, a Füles szerkesztőségének munkatársa készítette külön erre a versenyre. A sportesemény legidősebb versenyzője idén is a 88 éves *dr. Träger Herbert*, aki most a legnehezebb kategóriában indult, érmes eredménnyel.

**A kategóriák győztesei:**

- Merényi Szászhalmai Kamilla (sudoku 1)
  - Stanyikné Takács Ilona (sudoku 2)
  - Újsághy Géza (kezdő rejtvényfejtő)
  - Reményi Jenő (középhaladó)
  - Olcsváry László (haladó)
  - Buday Zsuzsanna (haladóbb)
- valamennyien újbudai versenyzők.

(A részletes eredményeket az érdeklődők Újbuda honlapján megtalálhatják.)

A résztvevők nagyon jól érezték magukat, és máris a tavaszi versenyre való felkészülést tervezik. Ebben nagy segítséget nyújt a kerületi rejtvényfejtő klub, amely minden hónap első hétfőjén, tehát legközelebb 2015. december 7-én 15.30-kor tartja foglalkozását.

Közzétesszük a verseny egyik rejtvényét, melynek megfejtését 2016 januárjában a honlapon szintén megtekinthetik.

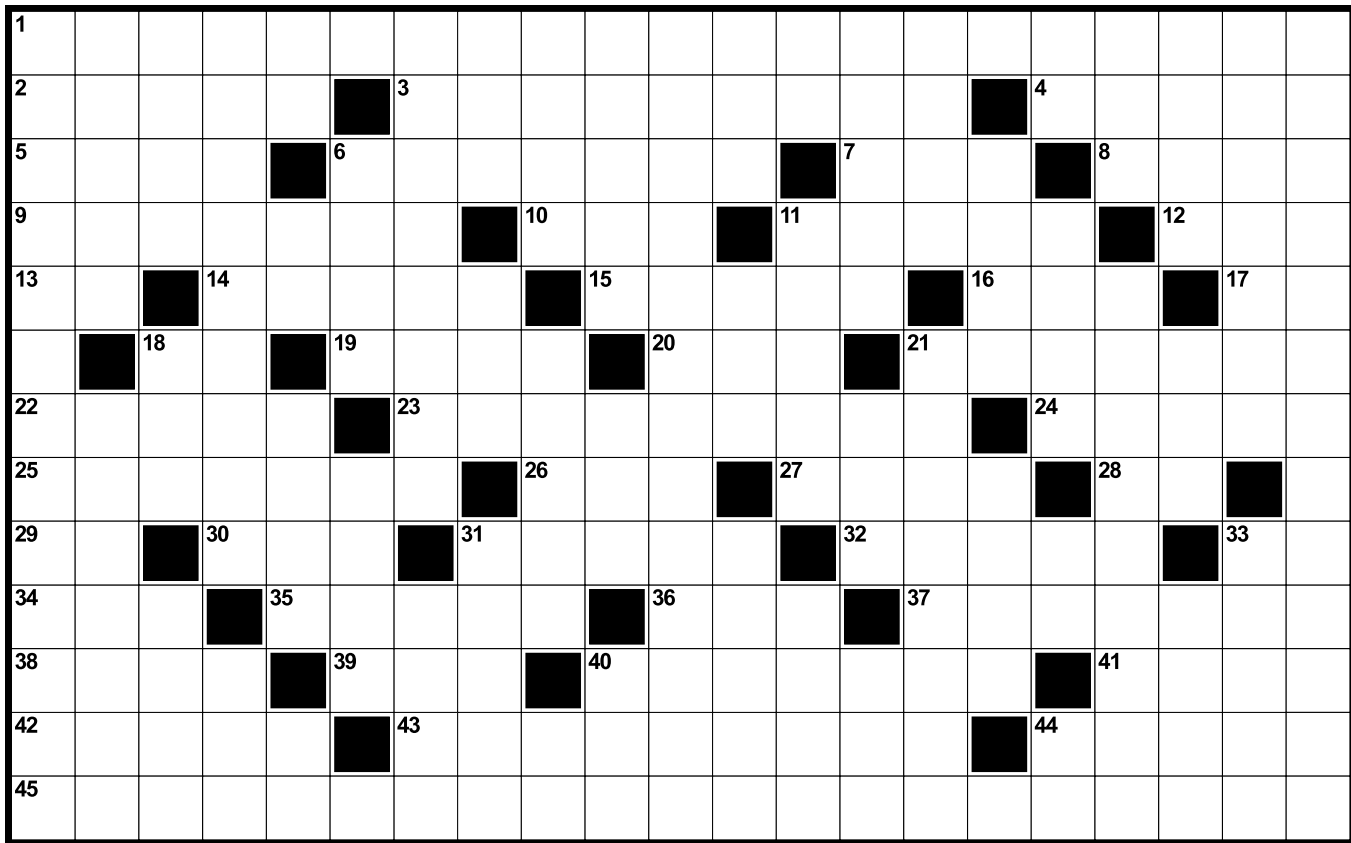
## FÉLIG FOLYAMATOSAN

Haladó

**A rejtvény vízszintes meghatározásait a számozás szerint, a függőlegeseket folyamatosan adjuk.**

**VÍZSZINTES:** **1.** Lengyel Menyhért színműve. **2.** Ógörög szerelemisten. **3.** Időmérő-javító mester mellett dolgozik. **4.** Tehén teszi. **5.** A Magvető Kiadó regénytára volt. **6.** Erjesztéssel tartósított takarmány. **7.** Újbóli tagadás. **8.** Védőüveg. **9.** Repülőtéri váróterem. **10.** Művészi testkép. **11.** Vonuló embercsoport. **12.** Rétegeként borít. **13.** Páratlan évad! **14.** Mennyiségi egység. **15.** A betűtípusok egyike. **16.** Három, a zenében. **17.** Római 105-ös. **18.** Vége a parádénak! **19.** Kincset földbe rejt. **20.** Szaglószer. **21.** Az aranycsapat 12. tagjaként emlegetett sportriporter (György). **22.** Hibáztató. **23.** Hegymászó. **24.** Sérülést okoz. **25.** Életmentő gyógyszerként használatos alkaloid. **26.** Bizony, ősi szóval. **27.** Igen hangos, irodalmi szóval. **28.** Karika közepe! **29.** Ritka kétjegyű betű. **30.** Ízletes húsu tengeri hal. **31.** Mondabeli brit király. **32.** Kossuth-díjas belsőépítész, bútortervező (Gyula). **33.** Síkság szélei! **34.** Amely dolog. **35.** Minőséget ellenőrző, bizalmas szóhasználat. **36.** Zuhany. **37.** ... Nová Ves; Igló szlovák neve. **38.** ... de Vega; spanyol drámaíró. **39.** Pozsonyi napilap. **40.** Ruhát megtisztítat. **41.** Jól van, bravó! **42.** Vívócsörte. **43.** Kerítéssel, fallal leválaszt. **44.** Kelt tésztából süített, olvasztott vajjal, tejföllel, kaviárral tálalt orosz palacsinta. **45.** Rátonyi Róbert 1985-ben megjelent anekdotakötete.

**FÜGGŐLEGES (folyamatosan):** Csontos húsféleség – nagy testű papagáj – világűr – Tábori ...; Kossuth-díjas színművész (1928–2005) – ütőhangszer – ő maga, az illető, a latinból átvett szóval – festmény témája lehet – ezrelek, rövid. – hertz, rövid. – fordított névelő – szürkés színű, lágy nehézfém – hóesésben áll! – a francia királyok megszólítása volt – az Inez angol, olasz stb. alakja – természetes, nem mesterkéltnél (viselkedés), választékos szóhasználat – baljós előjel – így is becézik Arankát – táncmulatság – annak orrához – a tulajdonában – a Csirkefej című dráma szerzője (György) – harmadrész! – település a Bihari-síkon, a Berettyó közelében – van, németül – lovak betegsége – az úrhajózás tudománya – Kenneth Loach rendezte angol film – becézett Irén – a Tombul-dzsámi városa Bulgáriában – igazgató, rövid. – Oscar-díjas angol dokumentumfilm-rendező (James) – majd ha piros hó esik! – légkalapáccsal hézagot vág – a mélyebbi órahang – szabadon választott (sportban), rövid. – tengerőblönek nevet adó jemeni kikötőváros – spanyol hegedűművész, zeneszerző (Pablo de, 1844–1908) – Franciaország Moselle megyéjének székhelye – hét, franciául – vegytani elem! – három, latinul – a szilícium vegyjele – banánhéj! – sérülés nyoma – gyümölcsorta bevonata is lehet – eszméletét veszti – békaporonty ez a „hal” – község az Aggteleki Nemzeti Park szélén – a Dunazug-hegység tagja – Svédország délkeleti csücskét alkotó orrsziget – elemi egzámmentesz.





## Újbudai festőművészt is jelöltek a Prima Primiissima díjra

Az idei Prima Primiissima díj jelöltjei között szerepel a kerületünkben élő és dolgozó festőművész, Vojnich Erzsébet. A Fonó Budai Zeneház mellett ő esélyes még újbudaiként arra, hogy elnyerje az egyik legrangosabb hazai elismerést, amelyet 2003 óta évente osztanak ki tíz kategóriában.

Az adott terület nomináltjai közül egy szakmai zsűri választja ki titkos szavazással, hogy ki kapja a Prima Primiissima díjat. A közönség is voksolhat, minden esztendőben megszavazhatunk egy közönségdíjast. A magyar képzőművészet kategóriában *Vojnich Erzsébet* mellett *Csáji Attila* képzőművész, valamint *Károlyi Zsigmond* esélyes a rangos kitüntetés elnyerésére.



Vojnich Erzsébet 1953-ban született, és a XI. kerületben nevelkedett. Tehetségét már fiatal korában felismerték, középiskolai tanulmányait követően az Iparművészeti Főiskola kerámia szakára szeretett volna jelentkezni, de a sors úgy hozta, hogy végül a Képzőművészeti Főiskolán folytat

ta tanulmányait, mestere Gerzson Pál volt. Tehetségével és kitartó szorgalmával elérte, hogy tanulmányai befejezését követően Derkovits-ösztöndíjat kapott, 1983-ban pedig a Derkovits-nívódíjat is kiérdemelte.

Egyedi stílusát is ezekben az években alakította ki. Ez tette őt egyéni, karakteres alkotóvá, akit szellemi rokonság köt a metafizikus festészethez. Képeiben a lét, létezés legnagyobb kérdéseit boncolgatja, sokan ezért érzik alkotásait borongósnak, nehéznek, szomorúnak, nyomasztónak. Művészi mechanizmusa izgalmas: fényképezőgéppel felvételeket készít, amelyek lényegében durva vázlatai születendő képeinek. Ezekből kiindulva, újbudai műtermében a falra szögezett vászonra festi meg képeit.

A művésznő 1998-ban kapta meg a Munkácsy-díjat, több nagy kiállításon is láthattuk képeit. Gyűjtők és művésztkedvelők körében nagyon népszerűek alkotásai, rajongóinak száma itthon és külföldön is egyre nő. Jelentős társadalmi életet él férjével, a szintén festőművész *Szűts Miklóssal*.

(D. B. S.)



– Makovecz Imre életműve befejezetlen, hiszen a fővárosban nincs általa tervezett jelentősebb épület, viszont megvalósításra vár a templomterve – mondta *Horváth*

*László*, a Héttorony Fesztivál rendezvényigazgatója az építész egykori lakásánál elhelyezett emléktábla koszorúzása alkalmából. A Fonó ügyvezetője hozzátette, a Héttorony Fesztivál akkor teljesíti be küldetését, ha ez a budapesti templom is megépül, a világ a csodájára járhat, és a fesztivál kulturális rendezvényei lakhatják be tereit.

Az építész fia, *Makovecz Benjámin* lapunknak azt mondta, szerinte a koszorúzásnál nincs ok az ünneplésre. Bár november 20-án édesapja születése napja alkalmából helyezni el virágokat az emléktáblánál, mégis csak az elhunytára kell ilyenkor emlékezni, ami a hiányérzet és a gyász érzését nagytítja és eleveníti fel időről időre.

A Kossuth- és Prima Primiissima díjjal, valamint Corvin-lánccal is kitüntetett Makovecz Imre (1935–2011) Magyar Pavilonja nagy nemzetközi sikert aratva épült fel 1992-ben a Sevillai Expón. Tíz évvel később ennek az épületnek az üzenete inspirálta a szervezőket arra, hogy megrendezzék az első Héttorony Fesztivált, amely a zene és építészet szerves kapcsolatára igyekszik ráirányítani a figyelmet.

A Héttorony Fesztivál idei helyszínei között van Budapest mellett Makó, Kakasd és Jászapáti, valamint programoknak ad otthont a kárpátaljai Tiszapéterfalva képtára, a szlovéniai Lendva színház és hangversenyterme, valamint a Kolozsvár-Törökvágási református templom is. A rendezvénysorozat részeként olyan produkciókkal töltik meg országszerte a

Makovecz Imre által megálmodott épületeket – koncertek, fényfestés, vetítések, kiállítások, beszélgetések –, amelyekre maga az építész is rábólintana.

## Kelenvölgyi Művészeti Napok – nem csak kelenvölgyieknek!

December elején indul a X. Kelenvölgyi Művészeti Napok programsorozat. A tíz év alatt hagyománnyá váló művészeti fesztivál az ünnepek előtti feszített tempójú készülődést igyekszik kiállításokkal, szín-

házi előadásokkal, koncertekkel ünneppibbé és tartalmasabbá tenni. A fesztivál bemutatkozási lehetőséget nyújt a közösségi ház amatőr művészeti csoportjainak, de ismert, népszerű művészek is fellépnek. A sorozat nyitánya – a tradíciónak megfelelően – a Kelenvölgyi Festőiskola tárlatának megnyitója lesz december 4-én, pénteken. A kiállítás, amely nemcsak vizuális élményt nyújt, hanem exkluzív ajándékötlelet is adhat a látogatóknak, a Művészeti Napok idején mindvégig nyitva lesz. A gyerekeket és szüleiket a Kelenvölgyi Kuckó várja 5-én, szombaton délelőtt, ahol a babák és mamák „kerekítozhatnak”, a kicsit nagyobbak pedig képeslapokat és karácsonyfadíszeket készíthetnek *Gévai Csilla* meseíró-könyvillusztrátorral.

Az este a felnőttké és a színházé: Jókai Anna *Én, szegény Sudár Anna* című regényének színpadi változatát nézhetik meg az érdeklődők *Bálint Márta* előadásában. A Sudár Anna egy erdélyi magyar asszony képzelt naplója, amely az 1989 decemberében lezajlott romániai forradalom előtti időkben játszódik. Ez az első, és mindmáig egyetlen regény, amelyet anyaországbeli író alkotott a romániai magyarság sorskérdéseiről. A művet 1998-ban Magyar Örökség díjjal tüntették ki. Bálint Márta szerint a regény megkapó látetelet ad egy erdélyi asszony életéről. A napi feljegyzésekből Sudár Anna életkörülményei, a háziaszszony apró-cseprő dolgai hiteles realizmussal éppúgy megismerhetők, mint azok az érzelmi, indulati folyamatok, amelyek személyiségét meghatározzák.

Nemes hagyomány Kelenvölgyben a legidősebbek köszöntése is: december 9-én helyi óvodások, iskolások és egy igazi világsztár látványos műsorával kedveskednek a meghívottaknak. A komolyzene szerves része a Művészeti Napoknak – december 11-én *Oravec* György zongoraművész előadásában Liszt Ferenc dallamai csendülnek majd fel a Kelenvölgyi Községi Ház színháztermében.

(Újbuda



## BIKINI a Barba Negra Music Clubban

A zenekar, amely sosem megy ki a divatból! Kortól, nemtől, politikától függetlenül mindenféle ember felkelhető a Bikini rajongótáborában, akik becsülettel meg is tisztelik jelenlétükkel a bandát az összes fellépés alkalmával. Ha belepillanthatnánk a D. Nagy Lajos, Németh Lojzi, Lukács Peta, Mihálik Viktor, Makovics Dénes felállású formáció koncertnaptárába, ezek után nem lenne csoda, ha Ferenc pápa határidőnaplójának víziója lebegne szemünk előtt. Népszerűségükben talán az sem játszik elhanyagolható szerepet, hogy majd' minden élethelyzetre létezik egy-egy Bikini-idézet. (A „Csókolom, megszakadhatok?” például naponta használható örökbecsű.) Az 1982-ben indult, tíz évvel később feloszlott, majd 1997-ben újjáalakult csapat ebben a szezonban immáron másodszor is ellátogat a Barba Negra Music Clubba, hogy az arra legalkalmasabb helyen találkozzon közönségével. A dátum december 11-e, a legnagyobb Bikini-slágerек előtt pedig ez alkalommal a TV Mancsi alapozza majd meg a hangulatot.

December 4. Lord Mikulás, Sic Transit  
December 8. Editors (UK)  
December 9. Hammerfall (SWE), Serenity (AT)  
December 12. Alvin és a Mókások, Insane, New Friend Request

### Játék!

Hányadik jubileumát ünnepli idén a Depresszió?  
A. 10. B. 20. C. 15.

Küldd el a válaszd és nyerj páros jegyet! [jatek@barbanegra.hu](mailto:jatek@barbanegra.hu)

**ÉN, SZEGÉNY SUDÁR ANNA**  
Jókai Anna regénye alapján színpadra írta *Scarlat Anna*  
Előadja **Bálint Márta**  
Zenei szerkesztő: **Gere Erzsébet**  
Kosztüm: **Bartunek Katalin**  
Rendezte: **Kincses Elemér**

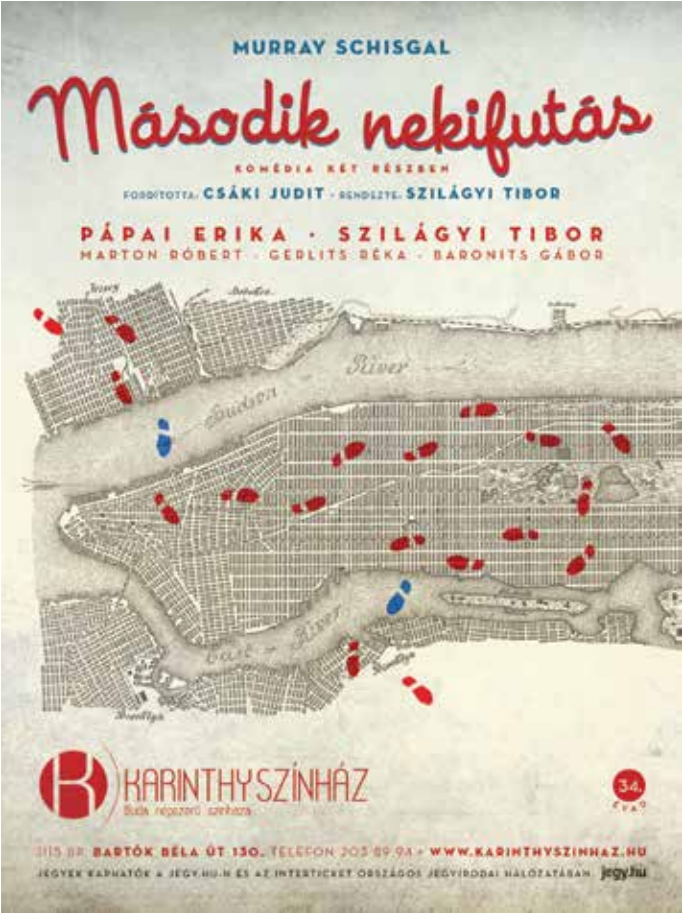
**2015. DECEMBER 5. SZOMBAT, 18 ÓRA**  
A Szegény Sudár Anna egy erdélyi magyar asszony képzelt naplója, amely az 1989 decemberében lezajlott romániai "forradalom" előtti időkben játszódik. A Szegény Sudár Anna az első és mindmáig az egyetlen regény, amelyet anyaországbeli író alkotott a romániai magyarság nehéz sorskérdéseiről. A regényt 1998-ban Magyar Örökség díjjal tüntették ki.

Az előadás a Magyar Kultúra Alapján támogatásával jött létre

**ÚJBUDA**  
*Válad épül*

**KELENVÖLGYI KÖZÖSSÉGI HÁZ**  
1116 Budapest Kardhegy utca 2. Telefon: 424-53-63  
BELÉPŐDÍJ: 1400 FT, DIÁK ÉS NYUGDÍJAS: 700 FT





# Flamenco est Őrmezőn

Egyetlen műfaj sem képes úgy megidézni a tűzelem sajátosságait, mint a flamenco tánc. A bonyolult ritmika a kiszámíthatatlanság érzétét kelti, a cipők kopogása pedig a tűz pattogását idézi a színpadon. A flamenco mint művészi kifejezési forma a cigány-andalúz nép önkifejezési szükségleteiből fakadóan született meg, magán hordozza a bizánci, perzsa, héber, görög és arab befolyás nyomait. Szólisztikus tánc, mely arra buzdít, merd megélni az érzéseidet, vállald fel önmagad, mutasd meg, ki vagy!

Az Aldebaran Kompania a flamenco tánc és műfaj elkötelezettje, a társulat alapítója és vezetője *Bajnay Beáta* táncos-koreográfus. A december 12-i eseményen Bajnay Beáta és növendékei, valamint vendégeik közös estjén több táncműfajából is kapunk ízelítőt. Az Őrmezei Közösségi Házban megrendezendő programon a flamenco mellett szerepet kap a magyar néptánc és modern tánc is. Az este tánc házzal zárul, ahol a nézők is belekóstolhatnak a flamenco mozgásvilágába.



MINI

design

MARKET

DESIGN NAP A B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉRBEN

2015. DECEMBER 12., SZOMBAT

12.00-17.30 BARTÓK B. ÚT 32.

KIÁLLÍTÓK:

- Arnóczy Janka

ARTKORES
- Baglyas Erika

(DOT for You)
- Zámori Eszter

Kivibag
- Judit Takács

EVUS
- PALMETTA DESIGN

Robár Dóra
- Szanyi Andrea

Turbuk Ági
- ZOLTÁN LUBLOY

Zsabokorszky Lili
- design tárgyak
- design ékszer
- design naplók, füzetek
- design ékszer
- design táska
- design tárgyak
- design táska
- design tárgyak
- design ruha
- design ruha
- design filc kiegészítők
- design tárgyak
- design ékszer



**18.00**  
**Beszélgetés és filmvetítés**  
**Csurka Eszter képzőművésszel**  
egyedi ékszereiről.  
A beszélgetést **OLTAI KATA** művészettörténész vezeti.  
Majd design falatok pezsgővel.



# Két új lemez a Fonótól

A Buda Folk Band az októberi WOMEX-en mutatta be szám szerint harmadik önálló lemezének anyagát, amely a Fonó gondozásában jelent meg Saját gyűjtés címmel. A zenekar az előző koronggal már beírta magát a nemzetközi világzenei elitbe: Magyar Világi Népzene című albumuk felkerült a nemzetközi világzenei toplistára (WMCE) második helyére. Az új lemez anyaga idén október 23-án, a WOMEX Club Duna színpadán mutatkozott be – nagy sikerrel – a nemzetközi promoterek és a zsűfolt terembe bejutó magyar közönség előtt.

– A népzene teremtése magába hordozza az állandó változást és az egyéni önkifejezést. Ahhoz, hogy jobban tudjunk tájékozódni benne, elengedhetetlen a még élő paraszti közösségek megismerése. Amikor az eredeti, falun játszott népzene hangfelvételek, gyűjtések formájában városi környezetbe kerül, megteremtí saját maga fennmaradását, és új zenei



*Majorosi Mariana*, a Prima Primissima díjas, Magyar Örökség díjas és Kosuth-díjas Csík zenekar énekesnője 2014-ben ünnepelte zenészi pályafutásának 20. évfordulóját. Ekkor kezdődött el az a munkafolyamat, amely a második önálló lemezhez vezetett. A Szerelmesnek nehéz lenni című album a Fonó kiadásában jelent meg. – Lassan tíz éve jelent meg az első CD-m, mely a lányok párválasztásába ad bepillantást. Azóta ezek az élmények továbbbővültek, és kiszélesedtek tapasztalataim, színesebb lett világlátásom a női lélekről a saját szememen keresztül. Egy továbbgondolt világot szeretnék hallatni a népzene

gondolatokat ébreszt. Ezen a lemezen is ilyen dalokat, a paraszti kultúra emlékeiből a magunk stílusában értelmezett saját gyűjtésünket szeretnénk megosztani – nyilatkozta a zenekarvezető.

és a világzene találkozásában, olyan nagyszerű zeneszerzők és előadók társaságában, mint *Presser Gábor*, *Radics Ferenc* vagy a Csík zenekar tagjai – mondta a művésznő.

(Újbuda)

schmal

károly

képzőművész kiállítása

meghívó

1988 terek,  
1992 hasábok,  
2002 keresztek

A B32 GALÉRIA  
ÉS KULTÚRTÉRBEN.  
A kiállítást  
2015. december 9-én,  
szerdán 18 órakor

SULYOK MIKLÓS  
művészettörténész  
nyitja meg.  
Látogatható  
2015. december 30-ig.  
Cím: 1111 Budapest,  
Bartók Béla út 32.

Nyitva tartás:  
2015. december 22-ig  
munkanapokon 10-18 óráig  
Ünnepi nyitva tartás:  
2015. december 28-30. között 10-16 óráig

MEGHÍVÓ

Az ÖSSZEFOGÁS ÚJBUDÁÉRT EGYESÜLET  
szeretettel hívja és várja Önt és kedves barátait

a  
MALOM KÖZÖSSÉGI TÉRBE

2015. december 12-én 17:00 órai kezdettel

a  
SZEMLÉLŐDŐK

IRODALMI EST sorozat keretében

BAKOS JÓZSEF

amatőr író bemutatkozására.

MÓTÓ: "Kavicsok vagyunk mindannyian, egy óriás tenyerében  
és azt játsszuk, hogy élünk!"

Közreműködnek:  
Kapassy Zsófia csellón, valamint Holl Nándor színművész

A programsorozat védnöke :  
Nagyné Antal Anikó  
önkormányzati képviselő

A programsorozat fővédnöke :  
Dr. Hoffmann Tamás  
Újbuda polgármestere

A Szemlélődők sorozat az Összefogás Újbudáért Egyesület által indított kortárs amatőr írókat,  
költőket bemutató előadássorozat, minden hónap 2. szombat délutánján kerül megrendezésre.



# Hahó, mesés december!



Gyermekeknek szóló adventi programmal indul a december a B32 Galéria és Kultúrtérben. 5-én Mikulás-váró adventi családi programmal lepi meg a látogatókat az újbudai galéria. Délelőtt 11 órakor Betlehemi történet címmel a Maszk Bábszínház előadását nézhetik meg az érdeklődők. A népi, bábtáncoltató betlehemezés hagyományait felelevenítő, élő szereplős játék igazi ritkaság, hiszen az egyik legősibb, úgynevezett „titíri” technikával meséli el a jellegzetes bibliai történetet. A nép- és régi egyházi dalokkal, illetve Károli Gáspár Bibliafordításából vett részletekkel gazdagított meghitt előadás minden korosz-

Fotó: felekirályság.hu



tály számára élvezhető. (December 13-án vasárnap, 10 órától a Gazdagréti Községi Házban is látható lesz a Betlehemi történet.) Az előadás végén megérkezik a Mikulás.

A meglepetések kiosztása után déltől indul a Karácsonyi gyermek- és ifjúsági könyvbörze neves könyvkiadók részvételével. Közben Szeredi Ambrus Noémi textilművész vezetésével különféle technikákkal, sokféle hozzávalóból karácsonyi meglepetések készítésébe is belekóstolhatnak a kicsik és a nagyobbak. Kora délután a B32 Galéria vendégeit – igazi



Fotó: bsk.hu

meglepetésként – a Budapest Show Kórus adventi flashmobja szórakoztatja majd egészen a Fele királyság délután fél négykor kezdődő koncertjéig.

A Fele királyság rendhagyó koncertjén híres, mindannyiunk által ismert mesék főcím-dalai csendülnek majd fel: a Macskafogó például hiphopverzióban, a Süsü reggae-ben, a Csipet Csapat intelligens, pszichedelikus dzsesszrock újragondolásban. A programokra a belépés ingyenes! A bábelőadásra és a koncertre előzetes regisztráció szükséges e-mailben: sarvari.monika@ujbuda.hu, illetve a 06/70/682-2141-es vagy a 06/1/787-0039-es telefonszámon.

(Újbuda)

## Jótekonysági est a B32-ben

A legszebb mondat címmel jótekonysági koncertet ad a Budapest Voices december 15-én 19 órakor a B32 Galéria és Kultúrtérben. A 2013-ban alakult a capella együttes mai magyar könnyűzenei formációktól ad elő slágereket. A népszerű csapat legutóbb a Kimnowak Gyémánt című dalára készített videót, amelyben ismert és kevésbé ismert emberek életük legszebb mondatát tartják a magasba, olyan gondolatokat, amelyeket nekik mondtak, és amelyek igazán megérintették őket.

A B32 Galéria és Kultúrtér jótekonysági estjét megelőző időszakban a helyszín közösségi tereit írhatják tele a látogatók életük legszebbnek vélt mondataival. A Budapest Voices kórus rendhagyó zenekar, tavaly elkészült nagylemezüket meglepő módon a Szent Gellért téri megállóban adták elő. Decemberi koncertjükön is különleges meglepetésekkel várják az érdeklődőket. A koncert teljes bevételét a B32 Galéria és Kultúrtér Verebi Dalma, 13 éves autista kislány iskolai ellátására ajánlja fel. A programra támogatói jegy is váltható, amihez egy exkluzív gasztronómiai élményt is biztosít a B32.



## Hahó, Mesés December!

December 5. szombat

B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR

Adventi családi program Mikulással

11.00

Betlehemi történet

A Maszk Bábszínház előadása  
A népi, bábtáncoltató betlehemezés hagyományait felelevenítő, élőszereplős játék.

Mikulás érkezése

A bábszínházi előadás után a színpadra.

15.30

Fele Királyság koncert

Esti Mashup – híres, mindannyiunk által ismert mesék főcím-dalai.  
A Macskafogó hiphop verzióban, a Süsü reggae-ben, a Csipet Csapat intelligens pszichedelikus jazzrock újragondolásban.  
Máig is élnek.

12.00–16.00

Karácsonyi gyermek- és ifjúsági könyvbörze könyvkiadók részvételével.

Kézműves foglalkozás

Szeredi Ambrus Noémi textilművész vezetésével, karácsonyi meglepetések készítése különféle technikákkal, sokféle hozzávalóból.

A Budapest Show Kórus adventi flashmobja

A programokra a belépés ingyenes!

A bábelőadásra és a koncertre előzetes regisztrációt kérünk e-mail címünkön vagy telefonszámunkon.

B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR | 1111 BUDAPEST, BARTÓK BÉLA ÚT 32.

Telefon: (36-1) 787 0039 | E-mail: b32@ujbuda.hu

WWW.UJBUDAKULTI.HU/B32KULTURTER | WWW.FACEBOOK.COM/B32KULTURTER



A B32 Galéria és Kultúrtér

Jótekonysági estje

fellépő:

Budapest Voices

„A legszebb mondat”



2015. december 15. (kedd) 19 óra

jegyrendelés és információ: 06 1 787 0039

Jegyárak: Teljes ár: 2500 Ft, diák és nyugdíjas ár: 1750 Ft

Támogatói jegy: 10 000 Ft



A koncert teljes bevételét

Verebi Dalma, 13 éves autista kislány iskolai ellátására ajánljuk fel.



Támogatók:

Farkas Krisztina, Nagyné Antal Anikó, Turbók Jánosné,  
Kerékgyártó Gábor és dr. Molnár László önkormányzati képviselők

B32 GALÉRIA ÉS KULTÚRTÉR | 1111 BUDAPEST, BARTÓK BÉLA ÚT 32.

Telefon: (36-1) 787 0039 | E-mail: b32@ujbuda.hu

WWW.UJBUDAKULTI.HU/B32KULTURTER | WWW.FACEBOOK.COM/B32KULTURTER



# Ezen a tehetségkutatón az apró bakik is szerethetők

## Játék, felső korhatár nélkül: IV. Újbudai Összművészeti Szenior „Ki Mit Tud”

Az újbudai szenior vetélkedő ismét bemutatkozási lehetőséget adott a kerület idősebb lakói számára. A rendezvénysorozat igazi sikertörténet: az önkormányzat a helyszíneket, a szervezési kereteket és az elismert szakmai zsűriket biztosítja, a fellépők pedig életeli, színes produkciókkal töltik meg a színpadot. Az előadások színvonala megleti az először nézőtérre ülőket; minden szereplőnél érezhető a felkészülés izgató öröme – itt az apró bakik is szerethetők.

Az Újbudai Szenior „Ki Mit Tud”-ot először 2008-ban rendezték meg. 2010-re teljesebb körben, összművészeti fesztiválként hirdették meg, 2013-ban külföldi szereplők is felléptek. A rendezvény népszerűsége miatt a korábbi kétfordulós, egy helyszínre koncentrált rendszer helyett idén az előadó-művészeti kategóriák jelentkezői három közösségi házban, négy napon át mutatkoztak be. A fellépők így akár több kategóriába nevezve is kapkodás nélkül mutathatták be tehetségüket. Az alkalmanként 25–50 szereplő értékelése a zsűri számára is könnyebb volt, a versenynap zárásakor mindig eredményt hirdettek. Emellett a kreatív művészeti alkotások külön kiállításban szerepelnek a B29 Galériában.

Sikerült elérni a célt: az idősebb korosztály élvezi a megmérettetéseket és folyamatosan készül rájuk. Baráti társaságok, új ismeretségek alakulnak, a fellépés – eredménytől függetlenül – közös örömet jelent.

Néhány versenyzői gondolat: „Meg akarjuk mutatni, nem állt meg az élet attól, hogy nyugdíjasok lettünk!”. „Az elfásulás helyett kell egy kis lendület, hangulat, jókedv, ehhez ez a vetélkedő tökéletes lehetőséget ad”. „Az elmúlt években először citerát, majd szintetizátort és harmonikát vettem. Elkezdtem a zenével foglalkozni, azóta is naponta gyakorolok”.

### Az Albertfalvi Községi Házban november 6-án és 9-én zajlottak a zenei előadói döntők

**November 6.** Molnár László alpolgármester szerint az előadóművészek legnagyobb ajándéka, hogy teljes egészében odaadják önmagukat a közönségnek. – Újbuda szeniorjai életük során munkájukkal és életükük-



kal eddig is teljesebbé tették a kerületet. Külön köszönet jár nekik azért, hogy még mindig, folyamatosan adni tudnak, művészi élményekkel, érzésekkel gazdátanak bennünket – mondta az alpolgármester.

A díjak átadásakor zsűritagként Bősze Sándorné, a Petőfi Musical Stúdió Pro Cultura díjas alapítója a duettek egymásra figyelő előadómódját, Bódy Magdi énekes, zeneszerző, producer az éneklés örömeit, a szívből jövő, érzelmeket átadó előadómódot emelte ki.

Gerdesits Ferenc a rockoperákban és operettekben is sikert arató operaénekes

azt tanácsolta, hogy ne a legnehezebb darab bemutatására törekedjenek, inkább testhezálló, és hangban is bármikor tökéletesen előadható énekszámot válasszanak a fellépők.

Mindhárman nagyra értékelték, hogy Bogdán András saját szerzeményét mutatta be.

**Operett és musical kategória**  
I. Fekete-Tóth Marika–Földvári Sándor duett  
II. Bánfalvy Tamásné  
III. Kovács Matild  
Különdíj: Szabóné Nacs Rozália

**Opera kategória**  
I. Kövecses Klára

**Könnözüzene kategória**  
I. Bogdán András  
II. Varga Tamás  
III. Kelemen Jenőné  
Különdíj: Földvári Sándor

**November 9.** Mészáros Lászlóné, a Weiner Leó Zeneiskola és Zeneművészeti Szakközépiskola igazgatója a díjak átadásakor a hangszeres produkciókat értékelve kiemelte, hogy



fantasztikus előadói teljesítményeket láthattak. Örült annak, hogy különleges hangszerek is megszólaltak; a klasszikus, a népi és a könnözüzene ötvöződése még élvezetesebbé tette a napot.

Oravecz György zongoraművész elmondta, több alkalommal látta már a vetélkedőt, és a visszatérő fellépők közül mindenki fejlődött, jobb lett. A rendezvény nagy értékének tartja, hogy a versenyzők láthatóan élvezik a kihívást és remekül érzik magukat egymás társaságában. Kellemes elfoglaltságot találnak és jó kedélyű közösséget alkotnak, ráadásul emlékezetes előadást nyújtottak.

Berecz István, a Fonó művészeti vezetője azt hangsúlyozta, a mai világban gyakran kész hanganyagot kérnek a megrendelőktől. Ezért örült nagyon annak, hogy életeli, valós értékkel bíró előadásokat látott. A népdalban és műdalban az amatőr fellépők rutinos színpadi megmozdulásokkal szerepeltek, a magyar népdalkincs ritkán hallható dallamai is felscendültek. Végre gyönyörű férfiangokat is hallhattak, ami tapasztalata szerint egyre ritkább.

A fellépőket mindkét versenynapon Hegedűs Valér Béres Ferenc-díjas zongoraművész kísérte zongorán.



**Hangszeres zene kategória**  
I. Molnár Mihály – gitár karaoke  
II. Matus Mihály – pánsíp  
III. Delényi Éva – tárogató  
Különdíj: Bogdán András – gitár és szájharmonika

**Népdal és műdal kategória**  
I. Kis Szilveszter – műdal  
II. Brindza Erzsébet – népdal  
II. Szentmiklósi Gizella – magyar nóta  
III. Kelemen Jenőné – népdal



### Az Őrmezei Községi Házban a humoré volt a főszerep

**November 13.**

Az eredményhirdetés előtt Györfyné Molnár Ilona, Újbuda Önkormányzatának humánszolgálati igazgatója gratulált minden résztvevőnek. Biztatta őket, hogy készüljenek a következő vetélkedőre, hiszen mindenki jól teljesített – csak a helyezést elérik még jobban.

Löte Attila Jászai Mari-díjas színművész a zsűri elnökeként már több alkalommal örömmel tapasztalta, hogy a kerület lakossága mennyire nyitott és aktív az irodalom befogadására, tolmácsolására.

Cseke Lajos, az Újbudai József Attila Gimnázium drámakörének vezetője – párhuzamot vonva az általa tanított iskolai diákok és a szenior előadók között – rámutatott arra, hogy a magyar nyelv kifejező ereje, szépsége olyan generációkon keresztül ívelő érték, amit őriznünk kell.

Éles István tanár, Karinthy-gyűrűs humorista szerint azonnal érezní, ha egy előadó nemcsak érti a szöveg alkotójának gondolatát, hanem közvetíteni is tudja – ettől válik hitelessé. A humor esetében is fontos a hitelesség, a saját alkotás. Amikor előadói hang és mimika nélkül, csak a szöveget olvasva ráismer az alkotóra, tudja, hogy új humorista született.

**Vers és próza kategória**  
I. Pál Iván  
II. Szűcsné Baráth Zsófia  
III. Ligetvári Ernőné Judit  
Különdíj: Jobák Márta

**Humor kategória**  
I. Czako Marina  
II. Szirmai Frigyesné Piroksa  
III. Ligetvári Ernőné Judit



### Szalontánc, néptánc és egyéb táncok versenyzői mérték össze tudásukat november 26-án, a Gazdagréti Községi Ház színpadán.

Az eredményhirdetés előtt Király Nóra alpolgármester régi ismerőseket is üdvözölve gratulált a résztvevőknek, kiemelve, hogy igényes és szép előadásával minden fellépő nyertese a napnak. Elmondása szerint örül annak, hogy a közösségi házak rendezvényeinek közösségépítő ereje nemcsak Gazdagréten, hanem egész Újbudán érezhető. A jelenlévőket több programra is invitálta, köztük az adventi gertyagyújtásra a Dzsungel játszótér tizméteres fenyőfájához.

A zsűri két produkciót olyan kiemelkedőnek ítélt, hogy megosztott első helyezést adott. Bélavári Anna Újbuda Pro Cultura és Nivódíjas koreográfus, balettmester szerint meghatározó a tánc iránti alázat, ahogy a fellépők készültek: „köszönjük, hogy ezt a csodát idevarázsolták a színpadra”. 30 éve részese a kerület táncéletének, sok erőt merített a szeniorok mai előadásaiból, amit át fog adni gyermektanítványainak, hogy az „utánpótlás” is ilyen előkeltezzel legyjen.

Stoller Antal táncművész, koreográfus, a Magyar Művészeti Akadémia Népművészeti Tagozatának tagja boldogan ismert rá sok, a két évvel ezelőtti Őrmezei vetélkedő versenyzőjére. Elmondta, a néptáncosok öregtáncos fesztiválja is azonos gondolatokon nyugszik – nem hagyják magukat a szeniorok!

Kreiter Dávid, a Goldance Táncsport Egyesület vezetőjének tanítványai 7–74 éves korúak. Útörő munkának tartja a fesztivált, amelynek híré kell vinni, mert a kor csak a gondolatokban van, a tánc pedig maga az élet.

### A tánc kategória eredményei

**I. Zentai Ferenc és Gitta**  
– szalontánc mix  
**I. Vadrózsák Néptáncgyűttes**  
Cavinton Senior Tánccsoprt  
– néptánc  
**II. Arany Akác Kulturális Egyesület**  
Táncscsoport – charleston



### Pezsztítő életérzés

Kezdet előtt egy órával már a régi ismerősök üdvözlése, új társak zsíszegő megismerése folyik a regisztrációnál. Hamar megtelnek az öltözők is, az izgalomtól kipirulnak, kivirulnak a versenyzők. Ellenőrzik egymás eleganciáját, apró mozdulatokkal igazítják a fellépőruhát. Közös éneklések, tánclelések és félrevonult szövegpróba. Amatőr előadók profi mikrofonkezeléssel, érzelmmel teli produkciókkal a színpadon. Visszafogotó lélegzetek az eredményhirdetésnél, szeretetteljes, biztató értékelések a zsűritől. A zsűritagoktól, akik nem celebként ismertek, művészetükkel, szakértelmükkel nem csupán rajongókat kápráztak – nekik a tisztelet és elismerés is kijár. A közösségi házak munkatársai gondoskodást köszönő könnyű simogatókat kapnak – „ezért érdemes dolgozni” érzés a tekintetükben. A mosoly az arcokon nem csak a színpadon működik, és a nap végére sem tűnik el...

Élménytel napok, szórakoztató és elgondolkodtató produkciók – ilyen volt az idei Szenior „Ki Mit Tud” előadó-művészeti versenysorozata.

A vetélkedő versenynapjain készült további fotókat honlapunkon, az ujbud.hu-n láthatják, keressék a Szenior „Ki Mit Tud”-ról készült cikkeinket.

A versenyeken felvett videoanyagokból december közepétől lesz látható honlapunkon a rendezvényeket összefoglaló zenés etűd, emellett Kulturális körkép címmel az Újbuda TV is beszámol majd az eseményekről.

(Ny. M.)

A rendezvénysorozat utolsó állomása az alkotóművészet kategóriáira nevezett művek döntője lesz. A vers és széppróza, video-, film- és fotóművészet, valamint kerámia, szobrászat, festőművészet és egyéb képzőművészetek pályaműveit a B29 Galériában (1113 Budapest, Bartók Béla út 29.) helyezik ki. A kiállítás megnyitója december 10-én, csütörtökön 14 órakor lesz, ekkor ismertetik a zsűri döntését is. Ezt követően a nagyközönség hétköznapi és szombaton 11–17 óra között tekintheti meg a nevezett műveket. A látart egy hétig, december 17-e, csütörtök délig látogatható.









# KERESZTREJTVÉNY

**Jékely Zoltán: Őszvégi intelem c. költeményéből idézünk két sort.**

**Vízszintes: 1. Az idézet első sora (G, P, F, Y).** 13. Fájdalom. 14. Az előbb. 15. Összetételekben sugárzás-ra utal. 16. Arrafele! 17. A dadaizmus atyja (Tristan). 18. Egyesületi egved. 19. Némán sügő! 20. Balog. 22. Állóvíz. 23. Hírt dementál. 25. Becézett férfinév. 27. ... Nielsen, dán némafilmsztár. 28. Skót János. 30. Levest kised. 31. Kén, fluor és oxigén vegyjele. 32. Olimpiai és világbajnok olasz műlesikló (Alberto). 34. Állami Biztosító, rövid. 36. Vízi járművek ellen használt robbanófejes fegyver. 39. Osztrák apátsági város. 40. Rengeteg. 42. Hítségő. 44. Maró folyadék. 46. Erőre kap. 48. Műhely, műterem, francia szóval. 50. Kicsinyító képző. 51. Testőrség. 53. Könyv végén lévő szó!

54. Sonkalé. 56. Ittrium és ruténium vegyjele. 57. A feszültség mértékegysége. 59. Ravel műve. 61. Komika (Zsuzsa). 63. Tiltószó. 64. Angol diákváros. 65. Személyes névmás. 67. Görög betű. 68. Szálloda. 70. Kondér belseje! 71. Az ok és okozat kölcsönhatása buddhista tanítás-ban. 73. Beszél a kecske. 74. Német férfinév.

**Függőleges:** 1. Bottal végrehajtott szabálytalanság a jégkorongban.

2. Nevezetes. 3. Szalon vége! 4. Fagyizás része! 5. Cremonai hegedűkészítő család. 6. Véres kezű római diktátor. 7. Idegen női név. 8. Puskás

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12		↘
13					14						15				
16				17						18				19	
20			21				22			23			24		
25					26				27				28	29	
													32	33	
34	35			36		37				38			39		
40			41			42					43		44		45
46				47			48				49			50	
51					52			53			54		55		
56					57	58				59				60	
65	66			67						69				70	
71			72					73							
↙															

hímje. 68. Majdnem éhes! 69. Klasszikus én. 72. Ratkó József. 73. Ma-gyari Béla. 74. Megelégel.

*Beküldendő: vízsz. 1. és függ. 56. Beküldési határidő: a megjelenést követő hét keddje. Cím: 1518 Budapest, Pf. 92. A 22. SZÁM REJTVÉNYÉNEK MEGFEJTÉSE: Ó virágok, virágok, virágaim, hervadni induló il-latos társak. NYERTESE: Vass Péter, 1119 Fehérvári út.*

*Nyeremény: könyvjutalom, mely a szerkesztőségben (Zsombolyai u. 5.) vehető át.*

Az alábbi honlapon olvashat rólunk: www.mszipujbuda.blog.hu Írhat nekünk az mszipujbuda@gmail.com e-mail címre.

### A XI. KERÜLETI KDNP PROGRAMJAI

**Karinthy F. út 9. Tel.: 209-0474. Nyitva hétköznap 14–18 óra között.**

December 1-jén 18 órakor tartja következő összejövetelét a Szellemi vitakör, melynek témája Ferenc pápa „Áldott légy” kezdetű enciklikája. Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

### A XI. KERÜLETI LMP PROGRAMJAI

**Fadrusz utca 2. Tel.: 06/30/833-5354.** Web: del-buda.lehetmas.hu, facebook.com/ lmpujbuda e-mail: bp1122@lehetmas.hu

**KÁRTEVŐÍRTÁS** azonnal! T: 06/30/687-7169. TOXIMAX.hu **SZOBAFESTŐ** munkát vállal. 06/30/913-8245. **KONTÉNERES** szittsállítás, sóder, homok, zöldhulladék, termőföld. 06/20/4646-233.

#### Gyógyászat

**GYÓGYEPEDIKÚR** otthonában. 06/30/206-4801. **PEDIKÚRÓS** házhoz megy. Nyugdíjas kedvezmény. 06/20/806-7783.

#### Régiség

**19–20. SZÁZADI** magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékbecsles. Tel.: 06/30/949-2900. E-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu **Nemes** Galéria: 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3. **PAPÍR-** és fémpénzt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvesszünk. VI., Andrassy út 16. 266-4154. Nyitva: H–SZ: 10–17, CS: 10–19. **KASTÉLYOK** berendezéséhez vásárolok antik bútort, festményt, órát, ezüsttárgyat, étkészletet, porcelánt, bronzokat stb., teljes hagyatékot. 06/20/280-0151, herendi77@gmail.com **ARANY-EZÜST**, drágakő, mechanikus órák, borostyán (golyó forma és mézszárga színű), bútor, festmény, asztali-fali óra. Herendi-Zsolnay porcelánok folyamatos felvásárlása.

**1117 Bp.,** Fehérvári úti Csarnok földszint (virágsor) Porcelán-Ezüst Üzlet; 06/1/20942-45, 06/20/200-6084.

**GÁBOR** ESZMERALDA becsűs mügyűjtőnő készpénzért vásárol borostyánokat, legmagasabb áron festményeket, mindenfajta régiségeket, arany ékszereket, kiszállás díjtalan. 789-1693, 06/30/382-7020.

**BUDAI JÓZSEF** felvásárló keresek régi festményeket, bútorokat, szőnyegeket, Zsolnay-, Herendi-, Meissen-i porcelánokat, ékszereket, szobrokat, borostyánt, könyvet, hangszereket és hagyatékot. 06/70/614-7878. VII., Erzsébet kert. 9–11. regiseg@antikbudapest.hu

**BOROSTYÁN** éksztart arany áron vásárolunk! 10 000–100 000 Ft-ig, a sárga golyós akár 1000 Ft/gramm. Arany, ezüst,

### A XI. KERÜLETI JOBBIK PROGRAMJAI

**Villányi út 20/A. Tel.: 06/70/3799-701, 365-1488.** Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8.30–16 óráig.

#### A XI. KERÜLETI PM PROGRAMJAI

**Villányi út 89. Tel.: 06/70/947-4091**

### A XI. KERÜLETI DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ PROGRAMJAI

**Újbudai Alapszervezet irodája: Karolina út 33/A.** Nyitva tartás: hétfőn 9–13 óra, szerdán és pénteken 14–18 óra között várja az érdeklődőket.

December 14-éig Mikulás-csomagot és könyvadományokat gyűjtünk a rászoruló gyermekeknek. Átadás az irodában, nyitvatartási időben.

hagyaték felvásárlása. Régiség üzlet: VII., Wesselényi u. 19. louisgaleria.hu 317-9938 **KELETI** szőnyeg és műtárgybecsűs vásárol régi szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. 06/30/456-3938.

#### Gondozás

**SZAKKÉPZETT** gondozónő gondozást vállal. 06/20/473-9399. **HÖLGYEIM!** Idősgondozás, házvezetés, takarítás házaknál! +36/1/336-1094, +36/70/380-5522. **MEGBÍZHATÓ** LÁNY gondozást vállal és társaságot nyújt az arra rászorulóknak. 06/70/337-5714.

#### Állás

**CSALÁDI** INGATLAN XI. kerületi irodájába ingatlanrefere-ntst keresünk. Betanulási idő alatt garantált fizetést! Fényképes önéletrajzát az allas@csic.hu címre várjuk.

**GDN** INGATLANIRODA keres értékesítő kollégákat budapesti irodájába. Ingyenes képzés, magas jutalék, profi csapat, jó hangulat! l.laki@gdn-ingatlan.hu +36/70/681-4500.

**XXII. KERÜLETI** ingatlanos gépekkel felszerelt gépműhelybe keresünk esztergályos munkatársat élő gyakorlattal. Követelmény: önálló rajzolvasási képesség, kisszériás munkákban gyakorlat, gyakori áttállások gyors, hatékony megoldása. Tel.: 06/20/980-8077.

#### Könyvek

**ANTIKVÁRIUM** vásárol régi és új kiadású könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket azonnali ingyenes kiszállással. 06/30/742-4558. **MEGUNT**, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Nem vagyok kereskedő. 06/20/956-4084.

#### Vegyes

**AUTÓFELVÁSÁRLÁS** azonnali készpénzfizetéssel, állapot-tól függetlenül. 06/30/682-1390.

## FOGADÓÓRÁK

**BARABÁS RICHÁRD (PM)**

Időpont-egyeztetés: 06/70/947-4091, barabas.richard@parbeszedmagyarorszagert.hu

**DR. BÁCS MÁRTON (MSZP–DK)** önk. képvis. Egyeztetés: 06/30/941-5336, 204-2805

**BUDAI MIKLÓS (MSZP)** önk. képvis. Minden hónap második csütörtökén 17 órától. Napraforgó Óvoda (Bikszádi út 57–59.) Bejelentkezés: 06/30/948-9341.

**CSERNUS LÁSZLÓ (FIDESZ)** önk. képvis. Egyeztetés: 06/20/597-5600, csernus.laszlo@fidesz.hu

**FARKAS KRISZTINA (FIDESZ)** önk. képvis. Minden hónap utolsó hétfőjén 17–18.30 óráig. Albertfalvi Községi Ház (Gyékényes u. 45–47.)

**GAJÁRSZKI ÁRON (LMP)** önk. képvis. Minden hónap első szombatján 12–13 óráig. Vahot piac mellett a Montázs Arc Caféban (Vahot u. 14/B)

**GÖRÖG ANDRÁS (MSZP)** önk. képvis. E-mail: mail@gorogandras.hu. Tel.: 30-966-2187

**GYORGYEVICS MIKLÓS (KDNP)** önk. képvis. Minden hónap első keddjén 17–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.) gyorgyevics.miklos@ujbuda.hu

**HAIDAR NORBERT (FIDESZ)** önk. képvis. Minden hónap első hétfőjén 16.30–18.00 óráig. Nyitnikék Óvoda (Kanizsai u. 17–23.) haidar.norbert@ujbuda.hu

**HINTSCH GYÖRGY ISTVÁN (MSZP–DK)** 06/30/655-3015, hintsch.gy@gmail.com

**JANKÓ ISTVÁN (FIDESZ)** önk. képvis. janko.istvan@fidesz.hu, előzetes telefonos egyeztetés alapján: 06/30/655-3033

**JUNGHAUSZ RAJMUND (FIDESZ)** önk. képvis. Minden hó első péntekén 17–18 óráig. ŐKH (Cirmos u. 8.), valamint előzetes egyeztetés alapján: 06/70/942-4624, e-mail: junghausz.rajmund@fidesz.hu

**KERÉKGYÁRTÓ GÁBOR (FIDESZ)** önk. képvis. Időpont-egyeztetés: kerekgyarto.gabor@ujbuda.hu, 06/30/817-2313

**KIRÁLY NÓRA (FIDESZ)** alpolgármester Alpolgármesteri fogadóóra: telefonos egyeztetés alapján, Zsombolyai utca 5. Tel.: 372-4620 www.kiralynora.hu

**LUDÁNYI ATTILA (FIDESZ)** önk. képvis. Fogadóóra előzetes egyeztetés alapján: 06/20/475-0130, ludanyi.attila@fidesz.hu

**DR. MOLNÁR LÁSZLÓ (KDNP)** alpolgármester Képviselői fogadóóra: minden hó első keddjén 16.30–18 óráig, KDNP-iroda, (Karinthy F. út 9.) Alpolgármesteri: minden hó második szerda 15–16.30 óráig. Bejelentkezés módja személyesen vagy telefonon. Újbuda Önkormányzata, Budapest, Zsombolyai út 4. II. emelet 204. Pappné Mika Edit 3724-672 telefon-számon.

**MOLNÁR GYULA (MSZP–DK)** Időpont-egyeztetés: gy.molnar@t-online.hu, 371-0022

**NAGYNÉ ANTAL ANIKÓ (FIDESZ)** önk. képvis. E-mail: n.antal.aniko@ujbuda.hu Telefon: +36/70/383/7230. Fogadóóra: minden hónap első keddjén 17–18 óráig, Bethlen Gábor Általános Iskola és Gimnázium (Bartók Béla út 141.)

**NOVÁK ELŐD (JOBBIK)** egy. képvis. Fogadóóra: időpont-egyeztetés alapján: 06/70/372-5854, kallo.gergely@jobbik.hu

**SASS SZILÁRD (FIDESZ)** önk. képvis. Minden hónap harmadik hétfőjén 17.30–19.00 óráig. Gazdagréti Községi Ház (Törökugrató u. 9.)

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN (FIDESZ–KDNP)** egy. képvis. Telefonos bejelentkezés alapján: 06/20/200-0781, Zsombolyai u. 5.

**SZABOLCS ATTILA (FIDESZ)** egy. képvis. Minden hónap első csütörtökén. XXII. kerületi Polgármesteri Hivatal (I. em. 44.) Bejelentkezés: 482-0188

**SZABÓ ANDRÁS (FIDESZ)** önk. képvis. Időpont-egyeztetés: 06/30/321-2408

**SZABÓ GYÖRGY (JOBBIK)** önk. képvis. Időpont-egyeztetés: szabo.gyorgy@jobbik.hu

**TURBÓK JÁNOSNÉ (FIDESZ)** önk. képvis. Időpont-egyeztetés: 06/70/902-1836 Minden hónap első hétfőjén 16–18 óráig. KDNP-iroda (Karinthy F. út 9.)

**VÉCSEI ÉVA (MSZP)** önk. képvis. Minden hónap első csütörtökén 16.30–17.30 óráig. Keveháza Utcai Óvoda (Keveháza u. 4.)

**WENDLERNÉ DR. PIRIGYI KATALIN (FIDESZ)** önk. képvis. Telefonon történő előzetes egyeztetés alapján, tel.: 70/902-18-39. Minden hó első keddjén 16–18 óráig. Kelenvölgyi Községi Ház (Kardhegy u. 2.), Weiner Leó Zeneiskola (Neszmélyi u. 30.) minden hónap utolsó péntekén 17–18.30-ig.

#### Kerületi Okmányiroda

2015. november 2-ától az 1111 Budapest, Budafoki út 59. szám alatt aznap megnyíló kormányablak az alábbi ügyfélfogadási rend szerint fogadja az ügyfeleket:

Hétfő: 7.00–17.00
Kedd: 8.00–18.00
Szerda: 8.00–20.00
Csütörtök: 8.00–18.00
Péntek: 8.00–15.00

## IMPRESSZUM

Főszerkesztő: Hönyi Gyula • Szerkesztőség: 1113 Budapest, Zsombolyai utca 5. • Telefon: 381-1307, e-mail: media@ujbuda.hu • Kiadja a KözPont Újbudai, Kulturális, Pedagógiai és Média Kft. • Ügyvezető igazgató Hönyi Gyula • Megjelenik 80 000 példányban • Szerkesztők: Veres László, Kapin Viktória • Korrektor: Paola Fernández • Újságírók: Horváth Lídia, Kelemen Angelika, Tóth Kata • Hirdetés: Szobonya Timea • Lapterv: Földházi Árpád és Eperjessy László • Grafika és tördelés: K\*J • Nyomdai előállítás: Pannon Tóth Ákos, 06/70/550-0269. **KÖZÖS** KÉPVISELET hozzáértően, olcsón, referenciával 06/20/940-6622. **KONTÉNERES** siít, sóder, homok, termőföld, zöldhulladék szállítása, 06/20/944-4759.

Lapok Társasága Nyomdai Központ • Felelős vezető: Horváth Gábor • Terjeszti az Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft. • Az újságban megjelent hirdetémények és hirdetések tartalmáért a szerkesztőség felelősséget nem vállal. Személyes apróhirdetés feladás: hétfőn és szerdán 8-15 óráig a 207. irodában.



# Ahány ház, annyi szokás Készítsünk húslevest!

Megérkezett a hűvösebb időjárás, ilyenkor mindenkinek jólesik egy forró leves. A húsleves tipikusan az az étel, amiről elmondható: ahány ház, annyi szokás, mégis évtizedek óta keressük a tökéletes húsleves receptjét. Szerintünk mindegyik húsleves tökéletes, a lényeg a hozzávalókban és a készítésben rejlik. A jó húsleves titka, hogy lassú tűzön, sokáig készül. Mi most egy rendhagyó, füstölt hússal készült levest ajánlunk. Bukszár Tamás, a VakVarjú vendéglő konyhafőnöke legújabb receptjében egy igazi klasszikust olvashatnak, gazdagon tálalva.



## Téli füstölt húsleves zsemlekockás galuskával

### Hozzávalók:

#### A leveshez

- 1 kg füstölt tarja vagy comb
- 1 kg csontos levesthús
- 0,5 kg sárgarépa
- 0,2 kg fehérrépa
- 1 csokor petrezselyem
- 5 db zellerlevél
- 0,2 kg zeller
- 1 db nagy karalábé
- 1 közepes fej vöröshagyma
- 3 gerezd fokhagyma
- 1 kis db kelkáposzta
- só, fekete bors (ízlés szerint)

### A galuskához

- 30 dkg finomliszt
- 3 db tojás
- petrezselyem (apróra vágva)
- 4 db zsemle (vagy szeletelt kenyér)
- bors

A füstölt húst megmossuk és a levesthússal együtt hideg vízben felrakjuk egy mérete edényben (5-6 liter) főni. A zöldségeket megpucoljuk, megmossuk és aprítjuk. A zsemleket vagy a szeletelt kenyeret a héjától megfosztjuk, és apró kockákra vágjuk, majd sütőben vagy serpenyőben világos barnára pirítjuk. Ha a húsleves felforrt, öntsük le róla az első levet. A füstölt hústól nagyon sós lenne a leves, és zavaros is maradna, ezért kell ezt a levet leönteni róla.

A húsokat hideg vízben újra felrakjuk főni, ugyanúgy, mintha klasszikus húsleves főznénk. Amikor a hús megpuhult, beletesszük a zöldségeket, sózzuk, borsozzuk. Sót csak óvatosan, kóstolás után tegyünk bele, mert a hús még így is elég sós lehet. A zöldségekkel együtt még egy kicsit főzzük. A liszttel, tojással, vízzel, kicsi őrölt borssal, ételízesítővel és az apróra vágott petrezselyemmel készítünk egy laza galuskatésztát, amit alaposan összedolgozunk, majd hozzáadjuk a pirított zsemlekockákat. Kicsit pihentetjük, majd lobogó, forró vízben, kézzel nagy (kanálnyi) galuskákat szaggatva megfőzzük.

A húslevest ezzel a galuskával forrón tálaljuk. Jó étvágyat kívánunk!

## A kerület óvodái a legzöldebbek

(Folytatás az 1. oldalról)

A kiosztott különdíjakkal olyan intézményi jó gyakorlatokat emeltek ki, amelyek szinergiában vannak a TATA környezetvédelmi célkitűzéseivel, mint a vízbázis védelme, a szén-dioxid-kibocsátás vagy a lerakásra kerülő hulladék mennyiségének csökkentése.

A Duna-Ipoly Nemzeti Park két különdíjat ajánlott fel. Az egyik az Ócsai Tájháza, a másik a pilisszentiváni Pilisi Len Látogatóközpontba szől. – Az innen induló tanösvény érint egy tavat. Ez az óvodás korosztály számára a legérdekesebb program, ugyanis a gyerekek vízbiológiai vizsgálatokat is végeznek, emellett egy madárgyűrzési bemutatót is tartunk számukra – mesélte Kézdy Pál, a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság szakmai igazgatóhelyettese. A különdíj a gyerekek buszos szállítását is biztosítja. Az „Újbuda Környezettudatos Óvodája” program eredményeként egyre több óvoda döntött úgy, hogy a munkáját országos szinten is elismerteti. Jelenleg tizenegy olyan intézmény van a kerületben, amely rendelkezik a Zöld Óvoda címmel. Nincs még egy olyan település az országban, ahol – arányosan levetítve – ennyi óvodának sikerült volna ezt teljesíteni.

(H. L.)

## Látogatóözőn a Corvinus ásvány- és ékszerbörzén

A hagyományokhoz híven újabb év végi ásvány- és ékszerbörzét tartottak a gyűjtők, kereskedők és ékszerkészítők a Budapesti Corvinus Egyetem Villányi úti Budai Campusán. A novemberi hétvégén szinte tolongtak az érdeklődők: a különböző ékszerkölteményektől az apró marokkókőig vették-vitték az ásványokat. A tárlaton a fiatalabbakat különböző gyermekprogramokkal várták.

Csaknem 70 kiállító és több mint kétezer látogató jelent meg a november 21-i hétvégén megrendezett Ásvány- és ékszerbörzén a Budapesti Corvinus Egyetem Villányi úti Budai Campusán. Az érdeklődők nem csupán különböző fajtájú ásványokat, ékszereket, drágaköveket és csiszolatokat tekinthettek meg, vásárlásra is volt lehetőségük. A legolcsóbb darabok ára 50 forint körül alakult, a legdrágább, brill-kövekkel díszített ékszerköltemények elérték a több százezer forintot.



– A kiállítók között akadtak magánygyűjtők, kereskedők, ékszerkészítők és ezoterikus tárgyakat árusítók is – mondta el lapunknak Bence Gizella főszervező. A felsorakoztatott ásványok

többsége Magyarországon is fellelhető, a szervezők kifejezetten ügyeltek arra, hogy a standoknál a hazai gyűjtők legyenek többségben. A börzére Madagaszkárról is érkezett egy kiállító, továbbá Indiából is elhozta ékszereit az egyik kereskedő, de erdélyi ásványok is szép számmal előfordultak a tárlaton.

A gyerekeknek külön programokat kínáltak a szervezők: kipróbálhatták az aranymosást, a homokfestést, és különböző kisfilmeket is megnézhattak a vetítőtermekben. Bence Gizella azt is elmondta: a gyereklátogatókra igyekeztek különleges figyelmet szentelni. – Belőlük lesz

ugyanis az ásványgyűjtők újabb generációja, ezért fontos, hogy már kisgyermekkorban élvezzék ezeket a tárlatokat és börzéket – tette hozzá.

## Új lakóink

Szeretettel várjuk szerkesztőségünkbe a kerületi babákról készült elbűvölő fényképeket. A fotókat elektronikus formában a [media@ujbuda.hu](mailto:media@ujbuda.hu) e-mail címre várjuk. A tárgyban mindenképp jelezzék: Újbuda új lakói.



Varjasi Emília vagyok, és 2015. augusztus 10-én jöttem erre a csodálatos világra. Testvéreim, Teodor és Julcsi már nagyon várták érkezésemet. Julcsi nővérem az én „második anyukám”. Szeretek nagyokat aludni a teraszon és sokat enni.

Mihályi Bori a nevem. 2015. január 7-én úgy döntöttem, ideje végre megszületnem. Azóta fontos kutatásokat folytatok – a saját javamra. A tárgyakon rágási, az embereken úgynevezett mosolytesztet végzek. A családtagokba kedvesen bele is harapok, és meghúzom a hajukat. A hatás sosem marad el, ezen nagyokat derülök. Ha nem vizsgálódom épp, akkor például oroszlanos-dit játszom, és papucsokra vadászok vagy könyveket lapozgatok. Folyton mozgásban vagyok, és mindent megfigyelek, esténként nehéz is leállnom, annyi, de annyi izgalmas felfedeznivalót rejt a világ.



### Új lakóink rovatunkat a Savoya Park támogatja

Családias légkör, gyermekcentrikus környezet, állandóan megújuló akciók!

**ÖNT IS VÁRJÁ**  
a SAVOYA PARK BEVÁSÁRLÓKÖZPONT a Hunyadi János út 19. szám alatt.

**DECEMBER 5-ÉN ÉS 6-ÁN EGÉSZ NAP ÉLETRE KEL A MIKULÁSGYÁR TÁNCOS MESEELŐADÁSA A SAVOYA PARKBAN! VÁRUNK KICSIKET ÉS NAGYOKAT. A GYEREKEKNEK MEGLEPETÉS AJÁNDÉKKAL KEDVESKEDÜNK!**

## A Budai Klub-Galéria

(1111 Budapest, Budafoki út 9-11.)

Szeretettel meghívja Önt és kedves barátait,

**2015. december 2-án, szerdán 18 órára  
10 ÉVES JUBILEUMI KIÁLLÍTÁSÁRA.**

Az elmúlt 5 évben kiállító Művészek:

Ambrus Győző, Angyal Júlia, Aranyossy György, A.Tóth Sándor, Bolba Henrik, Bolbáné Szeles Magda, Biai-Simon István, Bráda Tibor, Csavlek András, Deák Ilona, Fejes István, Fekete György, Forster Jakab, Gránitz Miklós, Hoffer Ildikó, Janzer Frigyes, Madarassy István, Magyar Ari, Marosvári György, Mecseki Hargita, Müller Ferenc, Orosz János, Osgyányi Sára, Prutkay Péter, Remsey Flóra, Sajadi Ali, Schrammel Imre, Seregi József, Serényi H. Zsigmond, Szentgyörgyi József, Szok Iván, Tóth József Füles, Török Péter, Turcsányi Mária, Vajda Mária, Varga-Amár László, Varjasi Tamás, Várady Róbert, Vattay Elemér, Véghseő Klára

A kiállítás fővédnöke:

Professor emeritus FEKETE GYÖRGY Kossuth-díjas belsőépítész, a Magyar Művészeti Akadémia Elnöke

A kiállítás védnökei:

**DR. SIMICSKÓ ISTVÁN** honvédelmi miniszter és  
**DR. HOFFMANN TAMÁS** Újbuda polgármestere

A kiállítást megnyitja: **DVÖRSZKY HEDVIG** művészettörténész, MMA rendes tagja

Közreműködik: **ORAVECZ GYÖRGY** zongoraművész és **MESKÓ BÁNK** előadóművész

A kiállítást rendezte:  
Horváthné Fejes Ágnes galériaigazgató

A kiállítás megtekinthető:  
2016. január végéig hétköznap 14-18-ig.

A rendezvény  
a Magyar Művészeti Akadémia támogatásával készült.

Mindenkit szeretettel várunk,  
aki eddig is és ezután is velünk ünnepel!



# „...a Sas-hegy szomszédságában szomszédokként...”

## II. Sas-hegyi Szent Márton-napi Lampionos Felvonulás

Második alkalommal került megrendezésre a Sas-hegy déli lejtőjén végighaladó, Szent Márton legendáját megidéző lampionos felvonulás. Sötétedés után gyülekeztünk a Dayka Gábor és Olt utca kereszteződésénél található Sas-ligetben. Jó volt látni, hogy fények gyúltak sorra a kis színes lámpásokban, bevilágítva a környék utcáit. Számtalan gyermek és több mint száz felnőtt gyűlt össze a Sas-liget fái között.

A rövid köszöntés és Szent Márton életének bemutatása után kezdetét vette a Szent Márton dicsérete című misztériumjáték az Évkerék Társulat előadásában. Az embernagyságú Szent Márton-szobor köré gyűlve, majd a szobrot az ösvényeken keresztül hordozva igazi közösségi élményben lehetett részünk. Négy állomáson keresztül közösen énekelve és a szent legendáját a jelenlévők bevonásával eljátszva mindenki megtapasztalhatta, nem mindennapi életet élt a szombathelyi születésű szent. A hegyoldalt betöltötték a színes fények, a zene és az énekszó. A

felvonulás végighaladt a Duna-Ipoly Nemzeti Parkhoz tartozó területen, és az önkormányzati kiskertek között kanyarogva jutottunk ki az Őrség utcai cseppfordulóig. Itt tábornúz fogadott minket, ahol a rajzpályázatra beérkezett alkotásokat díjazták. Mindenki kapott ajándékot, aki raj-



zot hozott Szent Mártonról vagy a Sas-hegyről. A rajzot hozók családi belépőt kaptak a Sas-hegyi Látogatóközpontba.

A rendezvény zárásaként szeretetlakoma volt, erre a süteményeket, a harapnivalót, a forralt bort és a teát a környékbeli lakók biztosították. Még sokáig szűrődött ki az utcákra a jó hangulatú beszélgetés, nevetés és gyerekzsivaj. Jövőre, a Szent Márton évben is megrendezzük a Sas-hegyi Szent Márton-napi Lampionos felvonulást. Köszönjük a Sas-hegy Védő Egyesület, valamint a Duna-Ipoly Nemzeti Park támogatását!

*A szervezők, segítők nevében:  
Kugler-Bedő Imola*

# Gyógyít és szépít

Gőzerővel folytatódik a Sas-hegy Barát Kertek Program. Sas-hegyet és környékét ugyanis nemcsak éghajlata, közetei és domborzati viszonyai teszik különlegessé Újbudán és az egész fővárosban – ahogy ezt korábbi számainkban is megírtuk –, hanem védett növényfajok is öregbítik a hegy hírnevét. A növényzet állandó védelemre szorul, ezért egyéni és kerületi szinten is érdemes néhány különleges fajt tanulmányozni és megismerni.

Az emberi gondatlanság és figyelmetlenség, a minden napok környezetszennyező tevékenységei ellenére számos különleges védett növényfaj él még ma is a budai Sas-hegy alig harminchektáros területén. A lakosok, a közlekedés és az ipari tevékenység károsító hatásainak kivédése mellett további lépésekre van szükség a különleges fajok megőrzése érdekében. Vissza kell fogni az orgona beültetését, meg kell akadályozni a kertekből átvaduló dísznövények terjedését, az állatok áthaladását, valamint a szabad területek folyamatos beépítését.

Ennek elősegítésére jött létre a Sas-hegy Barát Kert Program, amely idén is gőzerővel folytatódik: azon helyi lakosok kertjét díjazák, akik figyelembe veszik a Sas-hegy növénybarát szempontjait. Mindezek mellett a Duna Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság és Újbuda Önkormányzata olyan fajok telepítését is támogatja, melyek őshonosak a természetvédelmi területen. Az úgynevezett adventív (hazánkban nem őshonos), ezen belül is az invazív (földrajzi területre betelepülő, az őshonos fajokot kiszorító) növényfajok természetése, ültetése viszont káros.

A kertrendezés előírásainak szakszerű betartása mellett érdemes az őshonos, sok esetben kedvező egészségügyi tulajdonságokkal bíró növényeket is megismerni. A cserjék közül például a sósaborbolyát, mely magnéziumban és B-vitaminban gazdag zsenge levelei tavasszal, termései pedig ősszel ehetők. Az egybibés galagonyának fehér virágaiból főzetet készítenek, de az „őrszi éjszakák” izzó vörös termései

is fogyaszthatók, csökkentik a koleszterinszintet és a vérnyomást. Az egyik legismertebb erdővédő tövises bokor a kökény. A parókafa néven is ismert cserszőmörce könnyen felismerhető szőrös kocsányairól; szép díszé lehet a kertnek. Csersavtartalma miatt különböző készítményekben is felhasználják, például szájvízben és samponban. Előkelő díszei lehetnek kertünknek a som- és a kecskerágófélék, valamint az ostorméngibangita és a varjútövis benge is.



A cserjék mellett néhány fa is éke lehet az udvarnak. A Sas-hegyen kialakult őshonos társulás a molyhos tölgyes karsztbokorerdő, ahol legfőképp molyhos tölgygel és csertölgygel találkozhatunk. A kocsányos és a kocsánytalan tölgyek beültetése is kedvező lehet. A természetvédelmi terület határán előfordulnak a kislevelű, valamint a nagylevelű hársfajok is – viráguk fontos gyógynövény, jó mézélő –, de több berkenyeféle (dunai, házi) is jól érzi magát itt. Az adventív és invazív zöld juhar kivételével az összes többi juharféle is díszé lehet kertünknek.

# REÁLIS ÁRAK, KIHAGYHATATLAN AJÁNLATOK!

## 10% kedvezményt adunk\*

MUNKANAPOKON  
11-15 ÓRÁIG  
MINDEN  
TERMÉKRE  
**10% KEDVEZMÉNYT ADUNK\***

\*az ajánlat nem vonatkozik, az akciós termékekre és a vonaljegyre valamint szombat, vasárnap és munkaszüneti napokra.

### BOLYKI SAUVIGNON BLANC 2014 999,- Ft

### PANNÓNIA TÖMB SAJT 1.999,- Ft

#### NYITVATARTÁS:

**HÉTFŐ-SZOMBAT 6-22 ÓRÁIG, VASÁRNAP 8-20 ÓRÁIG**  
**1119 BUDAPEST, CSÚRGÓI U. 22-26.**  
Telefon: 06 30 336 9994, 06 1 877 4638 Fax: 06 1 877 4639  
E-mail: [hjalpkft@gmail.com](mailto:hjalpkft@gmail.com)

[www.facebook.com/real.kiss.kozert](https://www.facebook.com/real.kiss.kozert)  
Kövess minket a facebook-on!

\*a képek csak illusztrációk.



## A kórusmuzsika ünnepe Albertfalván

Az Albertfalvi Községi Ház adott otthont november közepén az első Albertfalvi Kórustalálkozónak. A háromnapos rendezvény Újbuda Önkormányzatának támogatásával valósult meg.

– Mivel a Gesualdo Kamarakórus évek óta a közösségi házban tartja próbáit, és a városrész szinte valamennyi nagyszabású kulturális rendezvényén felléptünk már, természetes volt, hogy a kórustalálkozó helyszínéül is Albertfalvát választjuk. *Farkas Zsolt* művelődésszervezővel szerettünk volna a kórusok és a közönség számára is igényes, tartalmas zenei programot létrehozni, egy kicsit visszaadni valamit azoknak a fesztiváloknak a hangulatából, melyeken a Gesualdo Kamarakórusral több alkalommal szerepeltünk – mondta *Stimecz András* karnagy.

Az ismeretterjesztő előadások, a koncertek és az új művek tanulása mellett lehetőség nyílt arra is, hogy a Gesualdo Kamarakórus, a Polifónia Vegyeskar, a KataPult Kamarakórus és az Imperatix Régizenei Együttes tagjai megosszák egymással tapasztalataikat.

Első este a kórusok vidám, zenés bemutatkozását követően *Farkas Krisztina* önkormányzati képviselő köszöntötte a résztvevőket: – „A zene mindenkié!”, azt hiszem, Kodály Zoltán örök érvényű gondolata ebben a pillanatban a leghelytállóbb, hiszen egy olyan eseményt nyithatok meg, amelyet reményeim szerint az

évek során még számos hasonló fog követni. Kíváncs vagyok, hogy ez az este a kórusmuzsika segítségével vezessen el a zene igazi megismeréséhez, belső, rejtett értelmének felfedezéséhez – mondta a képviselő.

A következő nap szakmai programokkal folytatódott: a résztvevők a beéneklés és a kórushangképzés gyakorlati és módszertani kérdéseivel foglalkoztak. A délutáni koncert egyházzenei műsora a kora reneszánsztól a késő barokkon és a romantika korán át a 20. század és a kortárs zene korszakáig válogatott a legjelentősebb alkotók kórusműveiből: Palestrina, Lassus, William Byrd, Mendelssohn és Kodály legszebb

dallamai csendültek föl a Mátyás-templom százados falai között.

A kórustalálkozó utolsó napján egy különleges zenei élményben lehetett része azoknak, akik ellátogattak az Albertfalvi Községi Házba. A Gesualdo Kamarakórus és a Polifónia Vegyeskar erre az alkalomra összkarrá állt össze, és egy szép karácsonyi repertoárt adtak elő.

## Szülők Háza, avagy hálózat a családokért

Hatmillió forinttal támogatja az önkormányzat a rászoruló családok integrációját a Szülők Háza Alapítványon keresztül. A szervezet azzal a céllal jött létre, hogy szakképzett csapata segítségével – szociális háttértől függetlenül – támogassa a hozzájuk fordulókat a családdá válás sokszor nehézségeikkel teli folyamatában.

Szakmai fórumot rendezett a Szülők Háza Alapítvány november 17-én, amelyen előadást tartottak a családdá alakulás korai szakaszáról, és az egyszerűsödő családok helyzetéről. Bemutatták a Szülők Háza módszertanát és társadalmi hasznosságát, valamint a kisgyerekek napközbeni ellátására szerveződött civil franchise előnyeit, és a programhoz kötődő – nemrégiben alakult – alapítvány célkitűzéseit.



Kemény Dénes, a Szülők Háza alapítvány társalapítója

– A Szülők Háza-modellben egy széles körű együttműködés valósul meg a civil szervezetek, az állam, az önkormányzat, a médiaszolgáltatók és a gazdasági élet szereplői között – fogalmazott *Fűrész Tünde* család- és népesedéspolitikáért felelős helyettes államtitkár. – Ez a példaértékű modell erősíti a családbarát szemléletet, és hozzájárul a családvédelmi törvényben foglaltakhoz, amelyek szerint harmonikus családok nélkül nincsen jól működő társadalom – tette hozzá.

A *Regös Judit* által alapított Szülők Háza modellprogram felismerte, hogy nemcsak a rászorulóknak, hanem azoknak a családoknak is szüksége lehet segítségre, amelyek csupán hétköznapi gondokkal küzdenek. Igyekszik a modern kori problémákra reagálni, hiszen a többgenerációs együttélés hiánya óriási terhet ró a fiatal szülőkre egy gyermek érkezésekor, ráadásul a nagyvárosi környezet kevésbé alkalmas a kapcsolatteremtésre, igazi kötődések kialakítására, közösségépítésre. – A szociális helyzettől teljesen függetlenül mindenki nehéz helyzetbe találja magát, akinek gyereke születik. Azt tapasztaltam, hogy ami a leginkább hiányzik, egy olyan közösség, amire számítani lehet. Az izoláció, a bezártság lett a modernkori ember betegsége. A program elnevezése azért Szülők Háza, mert a családokat szeretnénk összehozni, hogy valódi közösség épüljön belőlük – mondta *Regös Judit*.

Ugyanakkor a Szülők Háza program küldetése a rászoruló családok integrációja is. Ezért fenntarthatóságra törekvő üzleti modelljében keverednek a profitorientált vállalkozás elemei és a nonprofit tevékenységek. A speciális, háromszereplős modell legfontosabb alappillére maga az üzleti vállalkozás, a Szülők Háza Központ, amely fizetős szolgáltatások nyújtásával termeli meg bevételeinek legnagyobb százalékát. A második pillér az

önkormányzat vagy az állam, amely támogatások, illetve pályázatok útján tud hozzájárulni a bevételekhez, harmadik forrásként pedig az üzleti szféra CSR (társadalmi felelősségvállalás) alapú együttműködéseire épít. Utóbbiak kivitelezéséhez hozták létre a Szülők Háza Alapítványt, amelynek egyik társalapítója *Kemény Dénes*, a Magyar Vízilabda Szövetség elnöke.

A franchise típusú vállalkozás alapítványa az összegyűjtött forrásokot szétosztja szerződött partnerei között, ebből finanszírozzák a rászoruló családok integrációját. A Szülők Háza-modell lehetővé teszi, hogy az anyagi potenciállal rendelkező családok a rászorulókkal együtt vegyenek részt az egyes játszótéri és klubfoglalkozásokon vagy egyéb programokon. Az integrációt segítő szolgáltatások finanszírozásához – a képviselő-testület november 19-i döntése alapján – Újbuda Önkormányzata is hozzájárul hatmillió forinttal. – A Szülők Háza Program egy olyan egyedülálló rendszert épített ki, amelyben nem csupán a gyerekekkel vagy a szülőkkel, hanem – egyfajta holisztikus szemléletben – az egész családdal foglalkozik. Ezért gondoljuk azt, hogy támogatásra érdemes a szervezet – mondta el lapunknak *Molnár László* alpolgármester.

Ma már nem csupán Magyarországon nyílnak sorra szülők házai, a programot lassan az egész világ felfedezi. *Regös Judit* elmondta, nemrégiben vették át az Európa-díjat, valamint a Világbank is meghívta őket Amerikába.

(H. L.)

## Szívházak blues – Márkus Rita költői bemutatkozása a Malomban

**November 14-én rendezték meg a Szemlélődők című irodalmi est-sorozat második részét a Malom Községi Tér és Galériában, Nagyné Antal Anikó önkormányzati képviselő védnöksége mellett.**

A Szemlélődők az Összefogás Újbudáért Egyesület által indított, kortárs amatőr írókat, költőket bemutató sorozat, előadásait minden hónap második szombat délutánján rendezik meg. Októberben – első alkalommal – *Szabó Jolán* amatőr író, a sorozat egyik megálmodója mutatkozott be válogatott novel-láival.



November második szombatján *Márkus Ritával* és költészetével ismerkedhettek meg az érdeklődők, akik megtöltötték a Malom Községi Teret. Az amatőr költőt *Ujfalvy Szabó Zsolt* kérdezte életéről, a színházhoz és a zenéhez fűződő régi kapcsolatáról, melynek eredményeként verseit már színpadi átiratban is feldolgozták, többségük dalként is rendszeresen elhangzik a szerző együttesének, az Illetve zenekarnak koncertjein. A művészno versei – 2011-ben megjelent kötetében is szereplő ars poeticája szerint – kis történetek a szívekről, a barátságokról, szerelmekről, Istenről, angyalokról, ördögökről, zajokról és zenékről.

A rendezvényen közreműködött *Csordás Dorisz* énekművész, az Illetve zenekar tagjai: *Surán Anita* és *Szalai János*, valamint maga a szerző. A versek egy részét az újbudai Nemes Nagy Ágnes Művészeti Szakközépiskola növendéke, *Szanyi Ákos* és *Tóth Péter* tolmácsolták.

A Szemlélődők következő eseménye december 12-én, szombaton 17 órakor lesz, ekkor *Bakos József* amatőr író mutatkozik be. (Újbuda)

**ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA és a BUDA-HOLD Kft. szeretettel várja Önöket az**

### ÚJBUDAI KARÁCSONYI VÁSÁRON

mely **2015. november 23-ától** a Körösy József utcában (Allee melletti sétálóutca) kerül megrendezésre.

December 24-éig meghitt karácsonyi hangulatban vásárolhat számos különleges és hagyományos karácsonyi ajándéktárgyat, kézművestermékeket, ásvány ékszereket, házi süőreket és egyéb szeszes italokat, továbbá válogathat sajtok, mézek, olajok, lekvárok, aszalt gyümölcsök, házi csokoládé és egyéb édességek közül.

Az idei vásár különlegessége, hogy november 26-ától a karácsonyi vásár végéig több faházban kerületi alkotók is bemutatkoznak egyedi és különleges termékeikkel, például népi és iparművészeti kerámiákkal, könyvekkel, dizájn ékszerekkel, fonal ékszerekkel, fadiszekkel, egyedi készítésű díszpárnával és ruhákkal, egyedi lakberendezési tárgyakkal. A gasztronómia kedvelőit a vásár ideje alatt forralt boros kunyhók várják, ajándékvásárlás közben fogyaszthatnak különböző karácsonyi süteményeket, étkeket, forró gyümölcsleveket, sült kolbászt és kürtös kalácsot.

Ez évben a karácsonyi vásár teljes időszakában, a vásár területén folyamatosan adománygyűjtés zajlik, több civil szervezet várja adományait.

A gyermekek örömeire meghívtuk a Mikulást, aki december 5-én a délutáni órákban a vásár területén meglepetéssel várja a gyerekeket.

**Újbuda Önkormányzata és a BUDA-HOLD Kft. ezúton kíván Önöknek Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Esztendőt!**

### VIII. Télköszöntő Fesztivál Újbudán

A programokra jegyek elővételben a [www.timinet.hu](http://www.timinet.hu) oldalon és a jegypénztárban vásárolhatók.

**2015. december 16. szerda 19.00 óra**

### VÖRÖSMARTY ZENEI TÖMÖRÜLÉS KARÁCSONYI HANGVERSENYE

**2015. december 19. szombat 10.00 óra**

### MUZSIKÁS GYERMEK KARÁCSONY

**2015. december 19. szombat 19.30 óra**

### A MUZSIKÁS EGYÜTTES KARÁCSONYI KONCERTJE

**2015. december 29. kedd 20.00 óra**

### PEZSGŐ & BALKÁN HANGJA

**2015. december 31. csütörtök 20.00 óra**

### CSÁNGÓ SZILVESZTERI BÁL

**FMH** 1119 Budapest, Fehérvári út 47. Tel.: 06 36 1203-3008. Web: [www.timinet.hu](http://www.timinet.hu)  
TÉMA FŐVÁROSI MŰVELŐDÉSI HÁZA Fehérvári út 47. Székely Terem



# Retróprogramokkal jubilált a Gazdagréti Közösségi Ház

Az intézmény kiemelt eseményein készült fotókból válogatott kiállítással, tudáspróbával és hangulatos retrópartival emlékezett meg Gazdagrét a helyi közösségi ház 30 éves működéséről. Az érdeklődők a tárlaton az elmúlt három évtized legizgalmasabb fényképeit tekinthették meg, és az 1980-as évek popslágereit hallgathatták korabeli díszletek között. A ház egész héten nyílt órákkal várta a tanfolyamok, klubok iránt érdeklődőket.

A Gazdagréti Közösségi Ház 1985 novemberében nyitotta meg kapuit, tulajdonképpen a lakóteleppel együtt „született”. Három évtizede várja tehát a környékelieket, akiknek többek között színházi előadásokat, közösségi fórumokat, kiállításokat, közösségépítő programokat, pódiumbeszélgetéseket, sport- és szabadidős foglalkozásokat szerveznek a szakmai referensek.



A generációkon átnyúló programok már a harmadik nemzedéket várják a közösségi házban. Farkas Zsolt, aki 15 évig dolgozott Gazdagréten művelődésszervezőként (jelenleg pedig Albertfalván építi a

közösséget) lapunknak elmondta: a közösségi ház – nevéből fakadóan – közösséget teremtett. – Létének feladatát sikerrel látta el, erről tanúskodnak a kiállított fotók, tárgyak, relikviák – tette hozzá.

Molnár Renáta szakmai referens is azt emelte ki, a ház az elmúlt harminc évben közösségépítő, a szabadidőt tartalmasan feltöltő programszolgáltató intézményként állt a környéken lakó gyerekek,

számmal vannak jelen a közösség-építő eseményeken az idősebbek is.

Elsősorban az idősebb korosztálynak köszönhetően – alulról szerveződő kezdeményezések, klubok, önkéntes csoportok alakulásával – igen színes a helyi klubélet, ők adják a ház valódi aktív magját. – Emellett a legkisebbeknek is széles palettát kínálnak, a közeljövő feladata pedig az, hogy bevonzzák a házba a tinédzser és ifjúsági korosztályt is – mondta lapunknak Molnár Renáta. – Ennek elősegítésére a következő időszakban például a kereskedelmi televíziók tehetségkutató versenyeinek mintájára kívánják megrendezni a környék „Ki Mit Tud?” jellegű vetélkedőjét – tette hozzá a referens.

(Újbuda)



# Városrészek közötti futás

A kerület szívében, a Bikás parkban rendezte meg az Újbuda Sportjáért Nonprofit Kft. a hagyományosan a Kerület Napjához kötődő városrészek közötti futóversenyt november 14-én. Idén Kelenvölgy bizonyult a legaktívabb városrésznek.

A kedvező időjárásnak és a lakosság körében nagy népszerűségnek örvendő új helyszínnek köszönhetően közel ezren látogattak el a rendezvényre, és több mint ötszáznegyvenen neveztek be a futóversenyre. Minden korosztály jelentős létszámmal képviseltette magát: sok szülő együtt regisztrált gyermekével, és helyes példával előljárva vállalta az egy vagy a két és fél kilométeres távot.

A rendezvényt Simicskó István, a kerület országgyűlési képviselője, valamint Hoffmann Tamás polgármester nyitotta meg. Simicskó István örömmel konstata



alkolta, hogy egyre többen jelentkeznek a futóversenyre. – Ehhez nyilván kellett az önkormányzat és a kormány támogatása, valamint az emberek akarata, szándéka. Azoké a szülőké, akik elkísérik a gyermekeiket, vagy akár maguk is beállnak futni. Hiszen ezen keresztül egy egészségesebb nemzedéket tudunk felnevelni – hangsúlyozta.

Hoffmann Tamás elmondta, a kerület vezetésének egyik fő célkitűzése, hogy minél több embert meg tudjanak mozgatni a legkisebbektől a legidősebbekig, támogatva azokat a mozgásformákat, amelyek közül mindenki megtalálja a korának és a lehetőségeinek megfelelőit. Elmondása szerint ezért is fektettek sok energiát a Bikás park felújításába és hozták létre a futókört, amit a nap bármely szakában, bárki használhat.

A köszöntők után Egressy Melinda, az Úbudai Sportcentrum aerobikédzője vezette a közös bemelegítést. Idén először tartottak az ovis korosztály számára 200 méteres örömfutást, amely végén minden gyerkőc ajándékot kapott. Ezt követően összesen öt különböző korcsoport futotta le a kijelölt 1000–2400 méteres távot. Az első száz befutót díjazták is. Az oktatási intézmények közül a Kelenvölgyi Általános Iskola volt a legaktívabb 161 nevezővel, a második az Úbudai Grosics Gyula Sport Általános Iskola lett 86 fővel, az Úbudai Teleki Blanka Általános Iskolából pedig 52-en érkeztek.

(H. L.)



Együtt zöldebbek vagyunk!

Az összehangoltan működő nagy rendszerek a természetben és a mindennapi életben is hatékonyabbak, mint a sok, különálló, ellenőrizetlen kis rendszer. Így van ez a fűtés területén is. A távfűtés nagyobb hatékonysággal és kevesebb tüzelőanyag felhasználásával állítja elő a hőenergiát, mint az egyedi rendszerek, miközben a környezetszennyező anyagok ellenőrzött kibocsátásával csökkenti a környezet terhelését. Együtt nem csak többek vagyunk – többet is teszünk a környezetért!



# Az idei karácsony slágerei



Képiink illusztráció

(Folytatás az 1. oldalról)

### Női vonal

Szépséget nőknek ajándékozni rendszerint „megtérülő” befektetés. A Minden, ami nő webáruház legkelendőbb termékei közé az arckezelő, alakformáló és szőrtelenítő készülékek tartoznak, amelynek oka a jó ár-érték arány lehet. Másrészt az otthon használható gépek azért is egyre népszerűbbek, mert így már nemcsak a kozmetikusnál, de a nappaliban is lehet bőrfiatalító és ráncatlanító kezeléseket végezni. Így a karácsony előtti időszakban gyakran a nők saját maguk investálnak például alakformáló, zsírbontó vagy feszesítő, otthon használható eszközökbe. Reneszánszukat élík a színezék- és adalékanyag-mentes kozmetikumok, amelyek készítésében élen jár a 184 éves múltra visszatekintő Caola. Babatermékeik mellett európai szintű produktumuk is van, legújabb prémiu-



mkategóriás arc- és szemránckrémük még karácsony előtt a piacra kerül, melynek minősége a multikkal versenyez.

### A játékboltból

– A minden idők egyik legsikeresebb filmjének új, 7. epizódjának évében a Star Wars-os játékok eladása rekordokat dönthet – mondta Gyarak József, a Regio játékkereskedés ügyvezető igazgatója. A Ravensburger termékek közül Star Wars-labirintus és -kirakók, valamint Star Wars-LEGO-k is biztosan lesznek sok karácsonyfa alatt. Várhatóan a Disney és a kreatív játékok, valamint a mozifilmeknek köszönhetően a dinoszaurusz és a Star Wars-figurák lesznek a legkelendőbbek a karácsonyi ajándékvásárlásnál. Az interaktív játékok is nagyon népszerűek, mint például a magyar piacon vadonatúj Masni cica, aki nyávog, dorombol és világít a masnijá. A kreatív és készségfejlesztő játékszerek kategóriájában pedig a 4M tudományos játékaik és a bűvészjátékok iránt nagy a kereslet. A Savoya Park-beli Auchan áruház játékkínálatában a Frozen és persze a Star Wars témájúak fogynak a leginkább, az abszolút kedvencek várhatóan a minidrónok lesznek. Az elmúlt hónapokban megújult áruház több mint 400féle karácsonyi édeséget kínál az ünnepekre. A lédig szaloncukrokból az idén több új íz, például őszibarack, bodza, ananász is kapható, de a múlt év egyik slágerterméke, az Auchan sajátmárkás, citromos-bazsalikomos és mézes-narancsos szaloncukra is elérhető.

(K. V.)

### NEMZETKÖZI KARÁCSONYVÁRÁS

Gondolná-e valaki, hogy a New York-i Szabadság szobor, vagy éppen az Eiffel-torony is karácsonyfává válhat? Pedig ez a csoda meg fog történni, hiszen az Allee Bevásárlóközpont öt nemzet (amerikai, angol, francia, holland, olasz) jelképeiből készült különleges fenyőfákat állít ki az adventi időszakban. Mindemellett különböző nemzetek kézműves foglalkozásai adnak bepillantást más országok ünnepébe, december 3. és 6. között a Mikulás ajándékozza meg a gyermekeket. December 10. és 20. között igazi ünnepváró hangulatot teremtenek az iskolák kórusai, amelyek különböző nemzetek nyelvén szóltatják meg az ismert és kevésbé ismert karácsonyi dallamokat. A bevásárlóközpont legnagyobb karácsonyfája pedig hagyományos magyar díszekkel várja a látogatókat.

### MIKULÁS A KERÜLETBEN



– Rudolf, nem szánkóval, 1-es villamossal megyünk!

Allee Bevásárlóközpont

# Ünnep a világ körül

## Nemzetek karácsonya

December  
1–24.

Különleges  
karácsonyfák  
a nagyvilágból

